

Zieleni i czerwieni

Po raz 33 obchodzimy pod zielonymi i czerwonymi sztandarami Święto Ludowe. Po raz 19 w Polsce Ludowej. Tradycyjna to już okazja dla podsumowania dorobku polskiej wsi, blisko połowy ludności kraju pracującej w rolnictwie. Od pozytywów tego bilansu zależy równowaga gospodarki narodowej, mówiąc prościej: czy my ludzie miasta nie będziemy się musieli martwić z jutrzejszym obiadem.

Jaki jest więc ten bilans roku 1963?

Państwo robotniczo-chłopskie nie skąpiło i nie skąpi groza na rozwój rolnictwa. W planie 6-letnim wydatkowaliśmy na inwestycje w rolnictwie 32,1 mld zł. W ubiegłym planie 5-letnim — 50,8 miliardów złotych, a w bieżącej pięcioletce wydatki te osiągną prawie 28 mld zł. Nie wliczone są tu sumy przeznaczone na rozwój przemysłu maszyn rolniczych, przemysłu rolno-spożywczego, chemii, na inwestycje w gospodarce wodnej — tak przecież bezpośrednio związanej z dzwiganiami poziomu rolnictwa. Są to środki wygospodarowane przez nas wszystkich, mieszkańców wsi i miast.

W rezultacie, w okresie pięcioletnia 1958—1962 globalna produkcja rolnictwa wzrosła prawie o jedną piątą z 13,4 q do 16,1 q. Wzrosły zbiory czterech podstawowych zbóż, o 9 sztuk była więcej przypada dziś na 100 ha użytków niż przed siedmiu laty.

Nie jesteśmy jednak zadowoleni z dotychczasowego tempa rozwoju rolnictwa. Potrafiący dobrze kalkulować rolnicy obliczyli, że obecne zasoby gruntów i środków produkcji, wystarczają na pełne zaspokojenie kraju w zboże, pasze i mięso. Tymczasem, dla wyrównania deficytu musimy sprowadzić z zagranicy w tym roku zboże za 800 milionów złotych dewizowych.

Dlatego też zwiększenie produkcji zbóż i pasz jest dziś zadaniem najważniejszym i najpilniejszym, zwłaszcza wobec konsekwencji srogiej zimy i nie sprzyjających warunków klimatycznych, z którymi borykało się rolnictwo w roku ubiegłym.

Przewyciężenie tych trudności, wykonanie zadań postawionych przez XII plenum KC PZPR, zależy od pracy nas wszystkich, mieszkańców wsi i miast, a w pierwszym rzędzie od aktywności i gospodarności maszerujących dziś pod zielonymi i czerwonymi sztandarami.

echo KRAKOWA

Rok XVIII PISMO POPOŁUDNIOWE Nr 128 (5559)

Kraków, sobota 1, niedziela 2 czerwca 1963

Dziś w Krakowie otwarcie najpoważniejszej polskiej imprezy filmowej III Festiwalu Filmów Krótkometrażowych

Już po raz trzeci zabrzmią dzisiaj w krakowskim kinie „APOLLO” fanfary głoszące uroczyste otwarcie III Ogólnopolskiego Festiwalu Filmów Krótkometrażowych

Dziś zaprzysiężenie Jomo Kenyatty — pierwszego premiera Kenii

LONDYN
Jomo Kenyatta, 73-letni przywódca Afrykańskiej Unii Narodowej Kenii (KANU), zostanie dziś zaprzysiężony jako pierwszy premier Kenii.

Uroczystość ta odbędzie się w stolicy Kenii — Nairobi.

Jednocześnie wchodzi w życie konstytucja tej brytyjskiej kolonii, przyznająca jej samorząd. Oczekuje się, iż Kenia stanie się niepodległym krajem w przyszłym roku.

Kenyatta — pierwszy premier Kenii — pięć i pół lat spędził w więzieniu za kierowanie ruchem powstańczym Mau-Mau. W latach 1959—61 zesłano go na daleką prowincję. W 1961 r. został przywódcą partii KANU, która zdecydowanie wygrała ostatnie wybory powszechne.

zorganizowanego pod protektorem ministra kultury i sztuki T. Galińskiego i przewodniczącego Prezydium RN m. Krakowa Z. Skolickiego. Tegoroczna impreza, zgodnie z tradycją, obejmie codzienne pokazy powstałych w ostatnim roku polskich filmów krótkometrażowych kandydujących do nagród „Smoka Wawelskiego” i filmów zagranicznych wyświetlanych poza konkursem.

— W Krakowie — powiedziały nam dyrektor CWF Witold Figlewski a jednocześnie dyrektor Festiwalu — odbędzie się w zakresie filmów zagranicznych rodzaj festiwalu festiwalu filmowych w krótkim metrażu, zaprosiliśmy bowiem do udziału realizatorów filmów nagrodzonych na najpoważniejszych festiwalach międzynarodowych w Oberhausen, Lipsku, Tours i Mannheim.

Dowodem wzrastającej rangi imprezy krakowskiej jest zainteresowanie nią zagranicą. Wśród ponad 70 gości z wielu krajów znajdują się m. in. dyrektorzy największych międzynarodowych festiwali krótkiego metrażu, komisje zakupów filmów z większości krajów naszego obozu, reżyserzy filmowi z Bułgarii, Rumunii i Węgier, przedstawiciele telewizji i firm dystrybucyjnych z Anglii, Kanady, NRF, Szwecji, Norwegii, dziennikarze i krytycy filmowi z szeregu krajów europejskich i pozaeuropejskich.

Część gości festiwalowych będzie mogła zresztą uczestniczyć nie tylko w pokazach 61 filmów dopuszczonych do konkursu i filmów zagranicznych, ale również — nowością tego festiwalu — i w „jarmarku filmowym”, w czasie którego zaprezentowanych zostanie zagranicznym nabywcom 20 najnowszych filmów fabularnych i kilkadziesiąt filmów krótkometrażowych.

Nie ma szans na wydobywanie wraku „Threshera”

NOWY JORK — Z ostatnich doniesień z Portsmouth wynika, iż wrak „Threshera”, leżący w dnie oceanu, nie jest zerwany na części, tylko w kadłubie znajduje się duża wyrwa.

Oficer marynarki USA, Frank Andrews podał to do wiadomości, że wykonano 1.500 zdjęć, zanim „Thresher” został ostatecznie zidentyfikowany.

Z powodu ciemności panującej na dnie oceanu, zdjęcie wraku zrobiono z odległości kilku metrów od „Threshera”.

Na konferencji prasowej, (w piątek w Bostonie), przedstawiciele marynarki USA stwierdzili, iż nie może być w żadnym wypadku mowy o wydobywaniu na powierzchnię wraku okrętu.

W Olsztynie obchody Święta Ludowego

Do Olsztyna zjechali w sobotę przedstawiciele chłopów z kilku województw. Tu bowiem w auli WSR rozpoczyna się obchody tegorocznego Święta Ludowego. Na obchody przybyli: prezes NK ZSL, marszałek Sejmu Cz. Wycech, wicepremier Z. Nowak, kierownik wydziału rolnego KC PZPR, E. Pszczółkowski, sekretarz NK ZSL J. Olszyński.

Po południu odbędzie się w Olsztynie wielki wiec.



„Wszyscy wychowujemy nasze dzieci” — pod takim hasłem obchodzony jest tegoroczny Międzynarodowy Dzień Dziecka.

W naszym kraju 1 czerwca jest świętem obywateli (ponad 9 mln) rzeszy dzieci i młodzieży (w wieku do lat 15).

Dzień Dziecka jest równocześnie świętem tysięcy działaczy społecznych, którzy swój czas i energię poświęcają organizowaniu opieki nad młodzieżą, stwarzaniu dzieciom coraz lepszych warunków nauki i wypoczynku.



PROTEST ZSRR OPUBLIKOWANY W ONZ

31 maja br. opublikowany został w ONZ, jako oficjalny dokument Organizacji, pełny tekst oświadczenia Agencji TASS z 18 bm. w związku z zaniechaniem Kosmosu przez USA. Jak wiadomo, lotnictwo wojskowe USA wyrzuciło ostatnio w przestrzeń kosmiczną zasobnik z 400 milionami miedzianych igieł, dla stworzenia systemu łączności kosmicznej w celach strategicznych.

BUNDES RAT ZATWIERDZIŁ TRAKTAT NRF — FRANCJA

Bundesrat zatwierdził w piątek jednogłośnie ustawę ratyfikacyjną traktatu NRF — Francja. Po podpisaniu traktatu przez prezydenta NRF i ratyfikowaniu go przez parlament francuski może więc nastąpić wymiana dokumentów ratyfikacyjnych.

ZAMIESZKI W TOKIO

W Tokio doszło 31 maja do starć między policją a ponad tysiącem studentów, którzy maszerowali w kierunku ambasady USA protestując przeciwko zapowiedzianej wizycie w portach japońskich podwodnych okrętów atomowych USA. Policja zatrzymała 5 studentów, 4 policjantów jest rannych.

CHRUSZCZOW I CASTRO W GRUZJI

Jak podaje Agencja TASS, premier kubański FIDEL CASTRO i premier CHRUSZCZOW opuścili miejsce wypoczynku w okolicach Soczi i udali się do stolicy gruzińskiej SRR — Tbilisi.

NA WYBRZEŻU PIĘKNA POGODA

Na plaży w Gdyni CAF — fot. Kopeć



Przemówienie delegata Polski w Komitecie 18

Delegat ZSRR amb. Carapkin oświadczył 31 ub. miesiąca w Komitecie Rozbrojenia 18 Państw w Genewie, iż państwa zachodnie nie chcą normalizacji stosunków między Wschodem a Zachodem, w przeciwnym bowiem wypadku zgodziłyby się na merytoryczną dyskusję nad radzieckim projektem zawarcia paktu o nieagresji między państwami — członkami NATO i Układu Warszawskiego.

Delegat Polski, M. Blusztajn polemizował z tezą delegata USA, amb. Stelle, jakoby krytyka NRF przez delegację państw socjalistycznych była równoznaczna z sianiem nieufności do narodu niemieckiego. Utrzymujemy braterskie, przyjazne stosunki z NRF. Polska jest także zainteresowana w normalizacji stosunków z NRF. Jeżeli do tego do tej pory nie doszło, to nie z naszej winy.

Delegat polski, przytoczył szereg przykładów wskazywanych na rewizjonistyczną politykę NRF.

Pochód zuchów przejdzie ulicami Krakowa

Tradycyjne uroczystości Dnia Zucha odbędą się jutro, w niedzielę 2 czerwca. Przed godz. 9 rano wszystkie zuchy krakowskie zbiorą się pod Barbakanem, a potem przemarszują wesolym pochodem przez miasto. Po drodze na Rynek Gł. odbędzie się zuchowa defilada. Na zakończenie uroczystości (związanych w tym roku z Dniem Dziecka), na stadionie Cracovii nastąpi króciutka część oficjalna, a potem gry i zabawy dziecięce.

Napad na posłańca bankowego

PARYŻ
Dwóch bandytów napadło wczoraj na posłańca bankowego w zakładach „Berliet” w Lyonie. Napastnicy oddali serię strzałów z pistoletu maszynowego, raniąc go ciężko i uciekli skradzionym samochodem, z workiem zawierającym milion franków (ponad 200 tys. dolarów).

Jutro Kraków będzie pod wpływem podwyższonego ciśnienia. Zachmurzenie duże z możliwością opadów deszczu. Wiatr północny i północno-wschodni 4—6 m/sek. Temperatura od 18 do 22 st. C. Orientacyjna prognoza na poniedziałek: bez większych zmian.

Dziś rano po przejściowej poprawie papież ponownie stracił przytomność

Stan zdrowia Jana XXIII nadal budzi poważne obawy

RZYM
Rzecznik Watykanu oświadczył dziś o godz. 2.50 czasu lokalnego, iż papież Jan XXIII odzyskał przytomność. Informację tę podał zastępca sekretarza stanu Watykanu, msgr Angelo Dell'Acqua po opuszczeniu pokoju chorego. O godz. 4.28 rzecznik oznajmił, iż papież siedział na łóżku i rozmawiał ze swymi braćmi i siostrą, którzy przybyli do łóża chorego. Papież po odzyskaniu przytomności uściśnął braci i siostrę. Po pewnym czasie wypił filiżankę kawy.

Według komunikatu rzecznika, Jan XXIII przeprowadził „długą rozmowę” z lekarzem, prof. Valdonim, któremu podziękował za troskliwą opiekę. Przeprowadził również rozmowę z kardynałem Cicognani.

Według ostatnich doniesień Jan XXIII nadal zachowuje jasność umysłu. Puls papieża jest dobry.

Rzecznik Radia Watykan oświadczył jednak, iż lekarze czuwający przy łóżu chorego uważają, że sytuacja jest nadal bardzo poważna. Odzyskanie przytomności nie oznacza, iż ciężki stan zdrowia papieża uległ zmianie. Papież nadal oddycha przy pomocy maski tlenowej.

Wczoraj o godz. 6 wieczorem. Ojciec święty stracił przytomność i w zasadzie porzucono nadzieje, iż przeżyje do następnego dnia.

O godz. 5.35 Radio Watykan podało w kilku językach, iż nadawanie biuletynu o stanie zdrowia papieża zostaje zawieszona do chwili, gdy zajądą jakies nowe zmiany.

Z ostatniej chwili

Rzecznik Watykanu podał dziś o godz. 8.17 czasu lokalnego, iż papież Jan XXIII ponownie stracił przytomność. Biuro prasowe Watykanu poinformowało, iż lekarz papieża, prof. Piero Mazzoni znajduje się przy łóżu chorego.

12 polskich pozycji w Interwizji — w III kwartale br.

BERLIN
W Berlinie odbyła się XIV sesja Rady Interwizji. Zatwierdzono program Interwizji do 30 września br. zawierający 103 pozycje.

Polska TV przejmie 44 programy. Ze swej strony zgłosiliśmy do puli interwizyjnej 12 pozycji.

Nowy okres współpracy ogniów związków zawodowych i NOT

Przemówienie premiera J. Cyrankiewicza

Dwudniowe obrady Plenum CRZZ i Rady Głównej NOT zakończyły się 31 maja przyjęciem uchwały w sprawie zacieśnienia współpracy między związkami zawodowymi i stowarzyszeniami technicznymi NOT, w realizacji planów postępu technicznego, wzrostu wydajności pracy, obniżki kosztów i doskonalenia kwalifikacji zawodowych kadr.

Dyskusję zamknęło wystąpienie prezesa Rady Głównej NOT — prof. dr J. Tymowski.

Następnie zabrał głos prezes Rady Ministrów — J. Cyrankiewicz.

Premier J. Cyrankiewicz podkreślił na wstępie szczególne znaczenie harmonijnego współdziałania ogniów związków zawodowych i NOT w poszczególnych zakładach.

Premier stwierdził, że słusznie podkreślono w podjętej na plenum uchwale rolę przedsiębiorstwa w opracowywaniu własnych planów postępu technicznego.

W pełni zasługuje na uwagę i poparcie inicjatywa organizowania dwa razy w roku społecznego przeglądu i kontroli realizacji planu postępu technicznego. Zachęcamy — stwierdził premier — do ostrej krytyki wszelkich biurokratycznych hamulców i obojętności wobec tego kluczowego zagadnienia, jakim jest postęp techniczny.

Chemy i musimy — oświadczył premier — stworzyć właściwą atmosferę i wprowadzić bodźce, zachęcające załogi do stosowania ulepszeń w produkcji, do opracowywania nowych konstrukcji wyrobów i racjonalniejszych procesów technologicznych.

W tym celu zostaną dokonane zmiany w praktyce ustalania i dysponowania funduszem postępu technicznego.

Po podjęciu uchwały odczytano tekst listu, jaki uczestnicy plenum wystosowali do I sekretarza KC PZPR — Wł. Gomułki.

W Jackson (USA) aresztowano 300 Murzynów

Fala walki o równe prawa dla Murzynów obejmuje coraz większy obszar Stanów Zjednoczonych. Oczekuje się, iż najbliższe dni przyniosą szereg dalszych burzliwych wydarzeń na froncie kampanii o zniesienie dyskryminacji rasowej w USA.

W mieście Jackson w USA (Mississippi), 31 ub. m. policja aresztowała 300 Murzynów, którzy wzięli udział w demonstracji przeciwko segregacji rasowej.

Demonstranci nieśli sztandary amerykańskie oraz śpiewali „hymn wolności”.

Kąpiel w Wiśle tylko w miejscach dozwolonych

Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej „Podgórze” w Krakowie, Wydział Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej zawiadamia, że z dniem 28. V. br. z uwagi na podwyższenie stanu wody — uległo likwidacji kąpielisko po lewej stronie Wisły, naprzeciw ujścia rzeki Wilgi.

Kąpiel w rzece Wiśle dozwolona jest tylko na kąpieliskach oznakowanych tj. pod Wawelem od strony Dębniak oraz na dzikiej plaży od strony Przegorzał, natomiast kąpiel w Wiśle w innych miejscach oraz we wszystkich stacjach w dzielnicy Podgórze jest wzbroniona bez względu na to czy istnieją znaki ostrzegawcze, czy też nie. Równocześnie Prezydium zwraca się z apelem do społeczeństwa o ochronę i nieniszczenie znaków ostrzegawczych zakazujących kąpiele w miejscach niedozwolonych, z uwagi na osobiste bezpieczeństwo młodzieży oraz dzieci. W wypadku stwierdzenia złośliwego niszczenia znaków ostrzegawczych, winni zostaną pociągnięci do surowej odpowiedzialności karno-administracyjnej. K-4578

Rozruchy w Adenie

KAIR

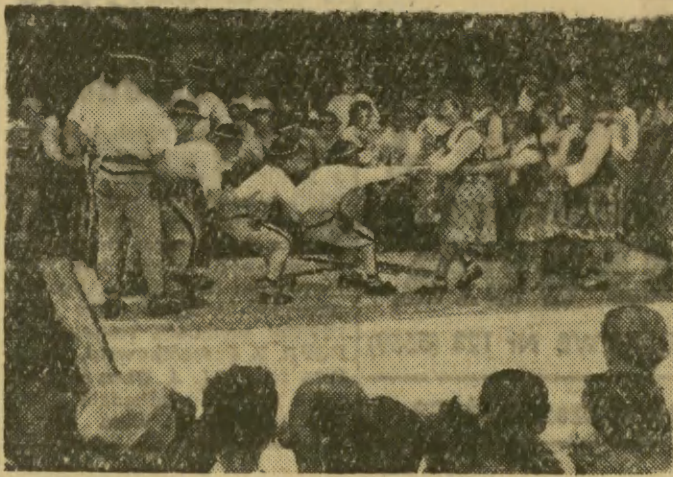
W Adenie odbyły się 31 ub. m. nowe potężne demonstracje antybrytyjskie.

W celu rozproszenia demonstrantów policja użyła gazów łzawiących, 34 osoby aresztowano. Odpowiadając na ataki policjantów, demonstranci obrzucili ich kamieniami i bułkami.

Spadochroniarz poniósł śmierć ładując na dachu pędzącego pociągu

NOWY JORK

Nieszczęśliwie zakończył się 31 maja skok z wysokości 1.350 m. 26-letniego spadochroniarza Karla Dean Frandsena. Silny wiatr spowodował, iż zamiast na lotnisku Moseby, wylądował on na dachu jednego z wagonów pędzącego pociągu towarowego, ponosząc śmierć.



Część tatrzańskich lasów stanowi własność Wspólnoty Leśnej ośmiu gromad. Nadleśnictwo, które mieści się w Chochołowie, rokrocznie urządza dla młodzieży tzw. święto lasu. W dniu tym młodzież sadzi w Tatrach młode drzewka a następnie bawi się i ogląda występy artystyczne w wykonaniu swoich rówieśników. Na zdjęciu: występ młodzieży z Chochołowa.

Ok. 13 milionów osób skorzysta w br. z różnych form turystyki i wypoczynku

31 maja po zakończeniu wspólnego posiedzenia CRZZ i Rady Głównej NOT, zebrał się pod przewodnictwem I. Logi-Sowińskiego członkowie plenum CRZZ.

Przewodniczący Rady Nadzorczej ZUS Wit Hanke złożył informację o wynikach dokonanej przed 3 lata reorganizacji ubezpieczeń społecznych. O aktualnych problemach wypoczynku mówił dyrektor nac. FWP, Wł. Łazubiewicz.

Przykładem dokonanych usprawnień w wyniku ustawy, może być skrócenie przeciętnego okresu oczekiwania na przyznanie renty z 45 dni w r. 1960 do 19 w br.

Przygotowano w bież. roku 380 tys. miejsc w czasach zakładowych; w większości, są to wczasy rodzinne. W bież. roku zapewniono warunki korzystania z różnych form turystyki i wypoczynku dla ok. 13 mln osób.

A. I. Adżubej gościem prez. Nasera

KAIR

Na zaproszenie prezydenta ZRA, Nasera, 31 maja przybył do Kairu naczelny redaktor dziennika „Izwestia”. A. I. ADŻUBEJ wraz z małżonką.

Wieczorem A. I. Adżubej z małżonką był obecny na przyjęciu wydanym przez prez. Nasera.

Informacja min. M. Lesza o sytuacji rynkowej

(Z obrad sejmowej Komisji)

Komisja handlu wewnętrznego wysłuchała informacji ministra M. Lesza na temat sytuacji rynkowej.

Oświadczył on, że zeszłoroczny nieurodzaj oraz ciężką zimę odczuł szczególnie rynek mięsny.

Handel, starając się sprostać zapotrzebowaniu rynku na mleko, zmniejszył o 5 proc. dostawy masła, w chwili obecnej w związku z przejściem bydła na zieloną paszę, daje się już zauważyć postępująca poprawa.

Niedobór masła jest kompensowany zwiększonymi dostawami margaryny.

Ceny warzyw na rynku są obecnie niższe niż w tym samym okresie roku ub.

Na rynku nie zabraknie artykułów wełnianych, elany, tkanin jedwabnych. Przemysł maszynowy jest w stanie do-

szarzyć więcej artykułów niż aktualnie potrzebuje rynek (z wyjątkiem łodówek).

Ambasador NRD opuścił Polskę

31 maja opuścił Warszawę, dotychczasowy ambasador nadzwyczajny i pełnomocny Niemieckiej Republiki Demokratycznej w Polsce Richard Gypfner.

Z posiedzenia Komisji Kultury KW i KKM PZPR

- ◆ Propozycje repertuarowe teatrów
- Wspólna działalność kulturalna zw. zawodowych i rad narodowych

Na wczorajszym posiedzeniu Komisji Kultury KW i KKM PZPR omawiano repertuar krakowskich teatrów na nadchodzący sezon oraz projekt porozumienia między CRZZ i Ministerstwem Kultury w dziedzinie działalności kulturalnej.

Na sezon 1963/64 teatry krakowskie zgłosiły ponad 50 sztuk. Ilość ta obejmuje wszystkie sztuki współczesne i klasyczne, współczesną dramaturgię krajów demokracji ludowej, współczesne i klasyczne sztuki repertuaru światowego oraz dramaty antyczne.

Z kraju

ZLOT PRZEDSTAWICIELI
DZIECIĘCYCH
SAMORZĄDÓW
PODWORKOWYCH

W Warszawie rozpoczął się 31 maja zlot przedstawicieli dziecięcych samorządów podworkowych. Zlot z udziałem 100 dzieci ze wszystkich województw, zorganizowany jest przez TPD w związku z Międzynarodowym Dniem Dziecka.

KRAKOWIANIN
LAUREATEM KONKURSU
MŁODYCH KOMPOZYTORÓW

31 maja br. rozstrzygnięto konkurs młodych kompozytorów, organizowany corocznie przez ZG Związku Kompozytorów Polskich dla absolwentów klas kompozycji. I nagrody nie przyznano. Dwie II nagrody otrzymał: T. Frejzner, absolwent PWSM w Warszawie za utwór pt. 4 preludia na orkiestrę kameralną i R. Ruschil — absolwent PWSM w Krakowie za utwór pt. Konstrukcja na kwartet smyczkowy i wibrafon.

7 CZERWCA — SPIS ROLNY

7 czerwca br. rozpocznie się spis rolny. Wyniki spisu są niezbędne dla właściwego planowania w dziedzinie zaopatrzenia w artykuły żywnościowe, do ustalania kierunków polityki rolnej, pomocy udzielonej rolnictwu itp. Materiały spisowe chronione są tajemnicą statystyczną i wykorzystywane są wyłącznie do zbiorczych obliczeń.

Od poniedziałku...

List Kennedy'ego i Macmillana do premiera Chruszczowa na temat układu o zakazie doświadczeń jądrowych, ma rzekomo wyprowadzić USA z potrzasku, w jaki się dostały. Tak przynajmniej twierdzi senator amerykański Hosmer. Bo list zawiera rzekomo nową propozycję, która ma posłużyć przełamaniu impasu w rokowaniach, jaki trwa od trzech miesięcy wobec odmowy USA na jakikolwiek kompromis. A zatem ma dostarczyć USA alibi wobec opinii światowej, że nie tylko ograniczają się do negocjowania tego wszystkiego, co proponują inni, ale same występują z inicjatywą.

W rzeczywistości sam Rusk przyznał wobec dziennikarzy na środowisku konferencji prasowej, że ta rzekomo nowa propozycja, była już wysuwana trzykrotnie. Zapomniał tylko dodać, że propozycja ta trzykrotnie odrzucona została przez Związek Radziecki i — co ważniejsze — z jakich powodów. Bo chodzi o zawarcie okrojonego tylko do doświadczeń w atmosferze układu, podczas gdy USA chciałyby nadal kontynuować próby podziemne. A więc nadal rozwijać wyścig zbrojeń. A Związek Radziecki domaga się układu, który o-

graniczyłby możliwość i kontynuowania wyścigu zbrojeń i rozszerzania się broni nuklearnej na dalsze państwa. A zatem układu, który stanowiłby rzeczywisty krok na drodze do rozwiązywania problemów rozbrojeniowych, a nie miał służyć propagandzie rzekomo dobrej woli zachodnich polityków. Nowy list Zachodu nic więc w

USA w potrzasku

Napisał: KRONIKARZ

sytuacji nie zmienia, USA pozostają w potrzasku, który same na siebie zastawiły. Jak tu pogodzić zresztą rzekome dążenie do układu o zakazie doświadczeń, z usilnymi staraniami o to, by broń atomową wepchnąć w ręce żołnierzom Bundeswehry. Warto by tu wspomnieć o opinii, wyrażonej przez amerykański miesięcznik „The Minority of One”. Na razie to jeszcze mało znane czasopismo ale grupuje co cenniejsze pióra, a w jego komitecie redakcyjnym zasiadają ludzie tej miary, co Linus

Pauling, Albert Schweitzer czy Bertrand Russel. W artykule redakcyjnym miesięcznik ten pisze, że Adenauer świadomie podsyca waśń między USA a ich europejskimi sojusznikami, by dla Amerykanów niezbędne się stało oparcie na NRF, jeśli chcą utrzymać swe wpływy w Europie. I co gorsza, ta gra przynosi mu powodzenie.

Im NRF jest potrzebniejsza USA, jako ostoją przeciwko Francji, tym Bun-

derzenie Waszyngtonu, ale przeszkodzi w realizacji ryzykownego planu. Wcale nie jest pewne, jaka będzie decyzja brytyjskiego premiera. Presja z obu stron jest znaczna.

Od poniedziałku sekretarz generalny włoskiej chadecji podejmuje wysiłki, aby skłecić nowy rząd włoski. Nie chodzi tu oczywiście o znalezienie partnerów koalicji, ci się już zameldowali. A więc republikanie i socjaldemokraci. Cała trudność w opracowaniu programu rządowego, który byłby do przyjęcia przez prawie skrzydło chadecji, a równocześnie na tyle postępowy, by usprawiedliwił socjalistów wobec mas wyborczych, gdy swym poparciem w parlamencie dopomogą do utrzymania się tego rządu przy życiu. Wydaje się, że taki „złoty środek” nie znajdzie się. Trudno rządzić krajem, gdy pragnie się postawić na uboczu jedną czwartą narodu, która oddała głosy na partię komunistyczną. Aldo Moro jest podobno dobrej myśli. Większość prasy jednak nie podziela jego optymizmu. Coraz głośniejsi mówią się o tym, że wobec trudności ze znantowaniem nowego rządu, trzeba będzie wkrótce rozpisnąć nowe wybory.

Z ciekawszych propozycji teatrów wymienić można: „Odprowadź posłów greckich” Kochanowskiego (zostanie wystawiona na Wawelu z okazji 600-lecia UJ), „Kleopatrę” Norwida, „Stajnię Augiasza” Dürrenmatta, „Makbeta” Szekspira, „Różę” Zeromskiego, adaptację „Cichego Donu” Szolochowa, „Czerwone róże dla mnie” Seana O'Casey'a, „Śmierć na gruszy” Wandurskiego, „Boską komedię” Dantego, „Słowo o wyprawie Igora”. Być może, iż zobaczymy także od dawna przez Teatr im. Słowackiego obiecywanego „Fausta” Goethego. W dyskusji nad proponowanym repertuarem podkreślono konieczność większego zwrócenia uwagi przy ostatecznym wyborze sztuk na dwie wielkie rocznice XX-lecia Polski Ludowej i 600-lecia UJ. Warto, aby znalazły one szerszy oddźwięk także i na scenach naszych teatrów.

Porozumienie między CRZZ i Ministerstwem Kultury oznacza połączenie wysiłków związków zawodowych i rad narodowych w działalności kulturalnej. Szczególnie ważnym elementem tego porozumienia jest fakt, że wreszcie nastąpi koordynacja także polityki finansowej przy podejmowaniu wspólnych inwestycji kulturalnych. W dyskusji nad tą sprawą podkreślono konieczność objęcia takim porozumieniem również i spółdzielczości pracy, która także prowadzi szeroką działalność kulturalną. Życząc sobie teraz tylko należy, aby porozumienie między CRZZ i Ministerstwem Kultury jak najszybciej weszło w życie na szczeblu powiatowym. (x)

Kronika wypadków

Przy ul. Widnej wpadła do głębokiego na ok. 2 m wykopu pod rury kanalizacyjne Franciszka Łękowska (lat 70, zam. ul. Widna 290), doznając poważnych kontuzji głowy. Przewieziono ją na I Klinikę Chirurgiczną AM. Wczoraj po południu przy ul. Królowej Jadwigi wypadł z jadącego autobusu 25-letni Józef Rzepka z Rzeszowa, pracownik Krak. Przeds. Bud. — Zachód. W wypadku tym doznał wstrząsu mózgu oraz ogólnych obrażeń ciała.

...do soboty



Jakie walory ma Lanckorona? — Przepiękne położenie...

Miasteczko pod zamkową górą

Są takie miasteczka — apatyczne i trochę senne — które nie potrafią uchwycić swojej życiowej szansy. Na szczęście jest ich coraz mniej, na szczęście znajdują się gospodarze terenu z „głową na karku”.

Do tych miasteczek, które zaczynają budzić się ze zbyt długiego snu należy z pewnością Lanckorona. Jakże ma walory? Przepiękne położenie, ruiny starego zamku, uroczy — na spadzistym stoku po-

łożony — rynek, stare domostwa o oryginalnych gontowych dachach i tę nie dająca się podrobić, nie fałszowaną atmosferę czasów, które już odeszły. To miasteczko — wieś ma wiele do ofiarowania turystom, malarzom, ludziom pragnącym spokoju i ciszy, miłośnikom folkloru i starego budownictwa, znancom, którzy potrafią ocenić subtelny urok przeszłości.

W ciągu ostatnich kilku lat w Lanckoronie zaszło wiele korzystnych zmian. Przede wszystkim rozwiązano kluczowy problem dojazdu. Nowa droga ułatwia zmotoryzowanym turystom niedzielne wycieczki, stwarza dogodną szansę organizatorom świątecznego wypoczynku dla pracowników zakładów pracy.

Wojewódzki Konserwator Zabytków — dr Hanna Pieńkowska otacza miasteczko troskliwą opieką. Niejeden stary dom został już wyremontowany dzięki przyznawanemu kredytowi. Szczególną uwagę zwrócono na konserwację charakterystycznych gontowych dachów podkreślających malowniczy styl budownictwa.

Dzielnie też spisuje się Towarzystwo Przyjaciół Lanckorony. Ta garstka zapaleńców, których działalności nie wróżono długiego żywota, uparcie i konsekwentnie realizuje swój plan wydobycia ukrytego piękna i walorów Lanckorony. Na wzgórzu zamkowym — po zimowej przerwie wznowiono prace nad odświeżeniem ruin. Wycięte już zostały krzaki porastające mury, usunięto duże ilości ziemi, odkryto pewne partie starej zabudowy. W czasie robót natrafiono na pierwsze cenne znaleziska — zabytkowe kafle. Pierwszy, najtrudniejszy krok został zatem zrobiony. Teraz potrzebna jest pomoc fachowców, by w zapale czegoś nie przeczyć, lub nie zniszczyć.

I tutaj Towarzystwo może zapisać na swym koncie drugie poważne osiągnięcie: zainteresowanie naukowców sprawą Lanckorony, nawiązanie z nimi współpracy, ba — zorganizowanie wspólnie z Gromadzką Radą Narodową ciekawej konferencji roboczej.

W pewien dżdzysty majowy poranek na lanckoroński rynek zaczęły zajeżdżać jeden po drugim samochody. Przybyli: prof. Roman Reinfuss z Instytutu Sztuki PAN, prof. Andrzej Domański z Katedry Planowania Przestrzennego Politechniki Krakowskiej, dr Hanna Pieńkowska — Woj. Konserwator Zabytków, inż. Stanisław Smólski — Woj. Konserwator Przyrody, znany reżyser filmowy — Zbigniew Bocienek, przedstawiciele Nadleśnictwa w Wadowicach i in. Po obejrzeniu rynku, zabytkowych obiektów i wzgórza zamkowego zaczęli oni radzić nad tym, w jaki sposób przyjąć z pomocą Lanckoronie, uratować jej piękno, ożywić ruch turystyczny. Za dwa kluczowe zagadnienia uznano: uporządkowanie rynku i zagospodarowanie przestrzenne zamkowego wzgórza.

Prześlizny rynek, najbardziej chyba spadzisty w Polsce, którego pochyłość trzeba pokonywać serpentynami, obsiadły rozłożyste domostwa. Jest wśród nich wiele budynków zabytkowych i one to właśnie nadają miasteczku specyficzny charakter. Niestety prawdziwe walki trzeba staczać z właścicielami, którzy upodobali sobie ostatnio brzydkie szare dachówki i masowo zastępują nimi gonty, psując przy tym oryginalną linię dachów. „Nowoczesnością” zaraziła się również miejscowa GS i... ułożyła przed sklepem betonowy chodnik w miejsce dawnego z wielkich płyt kamiennych. Tu małe wyjaśnienie — byłoby nonsensem zaprzeczać mieszkańcom prawa do ułatwienia sobie życia, do udogodnień i wygód. Ale niech to będzie nowoczesność właściwie pojęta, dyskretna, funkcjonalna. Niech nie niweczy oroków starego rynku, zamieniając go w szablonowy plac, jaki znaleźć można w tysiącach innych małych miasteczek. Właśnie oryginalność i zabytkowość Lanckorony ściągają do niej coraz więcej turystów. O tym muszą pamiętać mieszkańcy we własnym interesie.

Wśród wielu ciekawych projektów na uwagę zasługuje propozycja nawiązania kontaktów z dużymi zakładami pracy, które mogłyby — poprzez własne domy wypoczynkowe — ożywić ruch turystyczny. Pomyślano również o kawiarce dla przyjezdnych.

Lanckorona ma więc poważne szanse, by stać się ulubioną i często odwiedzaną miejscowością turystyczno-wypoczynkową. Wszystko zależy jednak od inicjatywy jej mieszkańców. Oni są tam gospodarzami i bez nich wszelka pomoc z zewnątrz nie przyniesie pożądanego rezultatu.

HALINA SŁOZYŃSKA

KRÓTKO i ciekawie

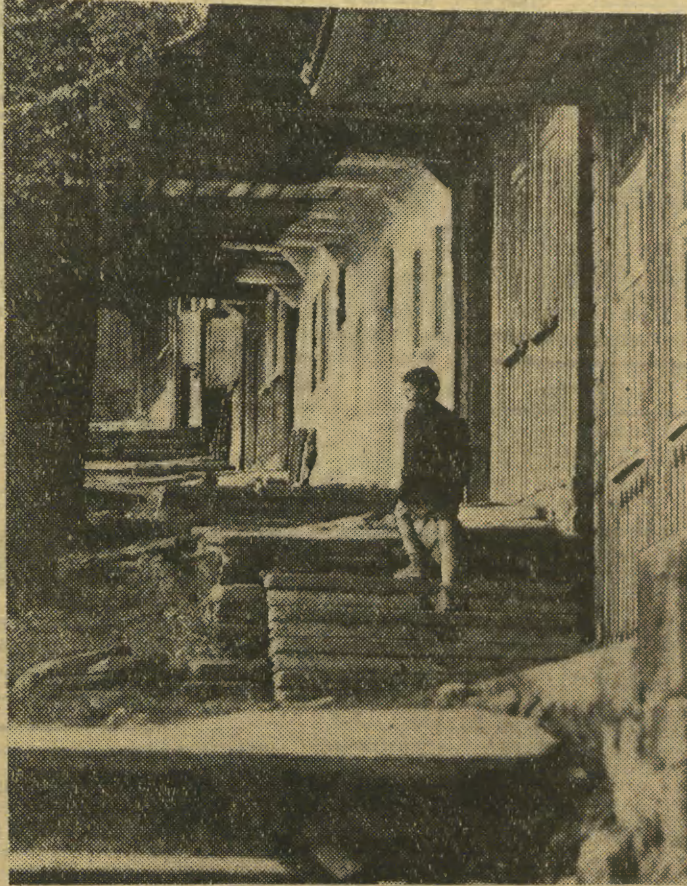
REWELACYJNE długie blond-sploty Brigitte Bardot są... peruką! Zrobiono ją z włosów holenderskiej nowicjuszeki, którą ostrzyżono przed wstąpieniem do klasztoru. Jest to chyba najwspanialsza peruka, gdyż włosy na niej sięgają długości 1,20 m.

NAUKOWCOM z uniwersytetu w Kalifornii udało się wyhodować pomidory w kształcie serdelków. Ułatwia to mechaniczny zbiór pomidorów.

W **PARYŻU** można już kupić specjalny szampon, który nie zmywa farb z włosów, jakkolwiek myje się nim włosy doskonale.

IBN SAUD ostrzegł swych synów, że w związku z oszczędnościami będą sobie mogli pozwolić „zaledwie” na 20 dzieci rocznie. Liczba książących konkubin też powinna być, o ile nie zredukowana, to w każdym bądź razie nie powiększana.

W **KLINIKACH** i szpitalach amerykańskich zaczęto stosować przy złamaniach mus plastyczny w miejsce gipsu.



...stare domostwa o oryginalnych gontowych dachach, nie fałszowaną atmosferę czasów, które już odeszły. Fot. W. Pawłowski

Listy z morza

Tadeusz Robak

Chińskie sieci indyjskich poddanych króla Salomona

uż u wejścia w delcie rzeki, od strony morza, widać rzecz zupełnie niezwykłą: coś jakby olbrzymie, pajęczne łapy, rozpięte tuż nad wodą. Na brzegu konstruuje się rodzaj drewnianego pomostu, a do niego można już zamocować wielką sieć, zawieszoną na owych drewnianych palakach i przystosowaną do opuszczania w dół, tak jak się opuszcza żuraw do studni. Sieć przez chwilę pozostaje w zanurzeniu, by potem, ciągnięta przez paru mężczyzn wyłonić się na powierzchnię z żółtym łupem: dwiema, trzema, czasem pięcioma drobnymi rybkami, które akurat miały pecha znaleźć się w płytkiej przybrzeżnej wodzie...

A w dodatku naokoło czekają już kruki: dobrze zaznajomione z działaniem starodawnych sieci porywają rybki szybciej od człowieka, który nie ma skrzydeł i do-



Nie wszystkim dzieciom udaje się trafić do szkoły. Widok 8-letnich „pracowników” to nie nadzwyczajnego.

piero mozolnie grzebie żerdzią w zawieszoną wciąż nad wodą sieć...

Tym widokiem wita każdego przybysza Cochin, największy po Bombaju port zachodniego wybrzeża Indii, „królowa Oceanu Indyjskiego” jak nazywają go nie żartujący komplementów autorzy przewodników. Wita przypominając od razu o swojej barwnej i długiej przeszłości: przecież owe sieci zachowane tylko tutaj to widomy znak kontaktów z Chinami, skąd kupcy docierali tu widać tak systematycznie mimo tysięcy kilometrów morskiej wędrowni, że zdążyli nauczyć klientów również swego sposobu łowienia ryb.

Nie tylko Chińczycy zresztą i nie oni pierwsi docierali tu. Musiał mieć Cochin szczególnie dogodnie położenie, czy może wiatry właśnie tu popychały przedwieczne żaglowce, jeśli odwieczali ten region i Fenicjanie i Grecy, jeśli Rzymianie mieli z nim już stałe umowy handlowe, jeśli trafił tu i Marco Polo i Vasco da Gama, który właśnie sfinalizował swój zamiar otwarcia nowej drogi do Indii, tu także zmarł i pochowany został w pierwszym „europejskim” kościele w Indiach.

Kto chce, może sobie ten kościół zobaczyć, a w nim skromna, zatarta przez ludzkie stopy płytę, na której odczytać można zaledwie parę liter z nazwiska wielkiego podróżnika... Nie ma tu już zresztą od dawna jego zwłok, parę lat po śmierci syn zabrał je do Portugalii. Pozostała więc tylko pamiątkowa płyta w pustym, protestanckim oboonie kościele, gdzie nad ławkami kołyszą się usztywnione płachty — wachlarze, poruszane przez służących, którzy stawali

na zewnątrz kościoła by nie przeszkadzać w modlitwie...

Upał jest tu niesamowity, niedaleko już przecież do południowego cypla Półwyspu Indyjskiego, do równika... Trzydzieści stopni w cieniu, nikogo tu w najchłodniejszym „zimowym” miesiącu nie zdziwi a od samego widoku najwspanialszej choćby zieleni, dziesiątek rodzajów drzew i krzewów pokrytych kwiatami o fantastycznych odcieniach fioleto i purpury jeszcze się nikomu chłodniej nie zrobiło...

Nie tylko do kupców miał zresztą Cochin szczęście: w ciągu wieków powstała tu doprawdy przedziwna mozaika ludnościowa. Oto pomiędzy domami śródmięścia ukryła się przedwieczna zabytkowa synagoga, przechowująca Stary Testament zapisany na skórzanych rulonach.

Gdy cesarz Babilonu Nabuchodonozor zniszczył świątynię w Jerozolimie, okrutny król Salomona przywoził tu pierwszych żydowskich emigrantów. Było to 26 wieków temu... — opowiada opiekun synagogi.

Do dziś kolonia żydowska trwa w Cochin, z lekka wyizolowana spośród Hindusów. „Ciągłe w języku tutejszym nazywa się nasza synagoga „świątynią obcych”, choć jesteśmy tu już tysiącletnia” — uśmiecha się z melancholią sługa świątyni...

W ślad za tymi emigrantami przybył tu inny mieszkaniec Palestyny — apostoł Tomasz. W rezultacie i pierwsza kolonia chrześcijańska w głębi Azji powstała w Cochin... A muzułmanie? I owszem, najstarszy meczet w Indiach też stoi niedaleko stąd, tutaj miały miejsce pierwsze w Indiach nawrócenia na islam...

Historycy tego miasta nie mogą więc narzekać na brak urozmaicenia. A ci, których interesuje współczesność — Wsiadają do wielkiej moto-

rowej łodzi, będącej tutaj podstawowym środkiem lokomocji (kupując oczywiście jak przystało na Europejczyków bilet „wyższej klasy”, co upoważnia do ulokowania się na ławce wyłożonej dermą) i w drogę! Cochin to właściwie trzy miasta: jedno, to stare na lewym brzegu, nowe na prawym, a w środku jeszcze trzeci, portowe mieszczące się na wyspie. W pobliżu portu — magazyny; aż kręci w nosie od imbiru i pieprzu usypałego jak ziemniaki na podwórzach w stopy sięgające do pierwszego piętra, a w „angielskim mieście” (tym wła-



Złowione ryby kroi się i suszy na słońcu.

Fot. — autor

śnie nowszym, do dziś tak nazywanym) piękne domy w ogrodach, przestrzeż, zielono...

W porównaniu z innymi indyjskimi miastami uderza tu dobrobyt, schludny wygląd ludzi, niezwykła ilość szpitali i szkół: tylko jeden zakład zakonny przyjmuje rocznie po 2000 dziewcząt do szkoły. Przyczyna jest dość prosta: tradycyjnie katolicka enklawa w Indiach, prawie w całości opanowanych przez główne

religie azjatyckie, zasilana jest stale przez najroźniejsze organizacje charytatywne i fundacje misyjne. A za tym jak wiadomo idą też pieniądze... Pieniądze, jakże potrzebne wszędzie w Indiach. Dzięki nim w okręgu Cochin jest najwyższy poziom oświaty, choć oczywiście nie trudno zdobyć taki rekord w kraju, którego ludność w 80 procentach składa się z analfabetów...

Co czytać?

Kryminały nietulejsze

S pór o przynależność kryminału do literatury bardzo jest dawny. Już w starożytnej Grecji... przepraszam. Starożytni Grecy nie wątpili ani przez moment, że zbrodnia i pościg, występki i sąd, ścieżka mordercy i drogi prawa stanowią temat godny pióra. Proszę sobie w tym miejscu darować wszelkie kąśliwe uwagi o różnicy między Sherlockiem Holmesem a stadem Eryinii. I owszem, uczono mnie w szkołach, że mściwie Erynie, które wabi krew, oznaczają głos sumienia, nie antycznego policjanta. Jednakże to i owo mówią nam w szkołach bez widocznego w późniejszym światopoglądzie skutku, a ponadto kimże właściwie jest detektyw, jeśli nie wyrazem sumienia współczesnego społeczeństwa, jakież to głody zaspokaja powiew o śledztwie, jeśli nie ów głód uczestnictwa w wymiarze sprawiedliwości, a nie racjonalnego przekonania się raz po raz, że zło będzie ukarane, zgodnie z naiwną tęsknotą naszych, raz po raz kaleczonych, serc...? Już słyszysz nadzwyczajny ironiczny śmiech — że niby wcale nie chodzi o sprawiedliwość tylko o zagadkę, że podatek Państwa pokaz zawodowych umiejętności detektywa, nie raczej prawników i uzasadnienia wyroków, że w grę wchodzi z reguły fachowiec doskonały, to znaczy inteligentny, a nie naprawiacz obyczajów o czystych dionach i anielskiej duszy. Już słyszysz i już odpowiadam. — No to co? Inteligencja na usługach moralności, wszystko w porządku. Czy jak moralność, to musi być o idiotach? Albo czy kiepscy policjanci mieliby wyższą rangę literacką? Teraz o zagadkę: Zagadka, drody moi, wcale sprawy nie ułatwia. Ostatecznie, zagadkowy jest również brak pasty do zębów w drogeriach, papiery po urzędach wędrują zła-kiem najeżonym sekretami, w każdym zakamarku produkcji oraz dystrybucji czyha uroczym tajemnicą. Aby nas przejąć, zagadka musi jednak bezpośrednio dotyczyć człowieka, i to człowieka w godzinie jego próby. Wszyscy pragniemy bowiem rozstrzygnąć o swoim losie, ryzykować, grać o życie i w ogóle robić tysiące takich różnych rzeczy, które w ciągu jednej chwili wydobywają człowieka ze stanu zwyczajnej szarżary, mierzoty, przystosowania, wszechwładnego standardu. Pragniemy, no i — przeważnie nie. Dlatego zabójca i dlatego mądry, odważny, znający świat i ludzi detektyw przyciągają nas, tak jak niedługo zabójca i stary z chóru przyciągali starożytnych Greków na kamienne ławy amfiteatru. Sztuka jest zawsze jakimś zadośćuczynieniem.

Wysyłu na nas ostatnie dwa tomiki z serii Srebrnego Klucza, oba dobre. PANI WIDMO Irisha jest opowieścią o dziejach pewnego mężczyzny niewinnie skazanego za zamordowanie żony. Sto pięćdziesiąt dni poszukiwań żywego alibi dzieli go od elektrycznego krzesła. Wciel nie powiem, żeby nie psuć zabawy.

Zbiór POD SZLACHETNYM KONIEM zawiera utwory rodzime — Joe Aleksa, Maurice S. Andrews i Noël Randona. Pseudonimy, jak widać zagraniczne, bohaterowie i scenaria też. Z dobrym skutkiem. Nie potrafię wyjaśnić czemu ale fakt — żaden Nowak nie może dokonać tak ciekawego przestępstwa jak Mr Smith, żaden porucznik Pikutowski nie urzeka mojej wyobraźni jak stary, znany inspektor Willbura. Z pewnych, całkowicie mrocznych powodów, literatura sensacyjno-kryminalna potrzebuje Anglików, Francuzów i kapitalizmu. To całkiem pewne. Morderstwo stało się u nas czymś, co zakiekwawia wyłącznie jako artykuł importowany, pekaowsko-galukowski. Śledztwo też. Fakt ów częściej daje się wytłumaczyć głęboką powagą naszego porządku — zarówno głupawy sierżant jak detektyw indywidualista zle się w nim mieszczą. Nie mówiąc już o komendancie posterunku, zastroskanym o swą karierę — postać tak ulubioną przez Brytyjczyków. Głupota, indywidualizm i kariera... nie nasze to jakieś, niedzielsze.

Ale prawdziwe przyczyny uwieży w głębokim mroku. Kryminały lubimy nietulejsze i już.

ANNA TARSKA

Technikum Elektryczne
1
Zasadnicza Szkoła Zawodowa
w Krakowie-Nowej Hucie.
Osiedle Szkolne nr 26

przyjmuje wpisy

- 1) do Zasadniczej Szkoły Zawodowej na wydział elektryczny — młodzież, która ukończyła 7 klas,
- 2) do Technikum — młodzież, która ukończyła zasadniczą szkołę zawodową specjalności elektrycznej.

Blizszych informacji udziela sekretariat Szkoły.

Wojewódzkie Przedsiębiorstwo PKS
Oddział Przewozów i Spedycji
w KRAKOWIE, ul. CYSTERSÓW nr 15,

ogłasza wpisy

do Zasadniczej Szkoły Zawodowej dla Pracujących PKS w Krakowie oraz przyjmujących uczniów młodocianych do nauki w zawodzie:

- 1) mechanik samochodowy,
- 2) kierowca samochodowy.

Warunki przyjęcia:
a) dobry stan zdrowia i odpowiedni wiek — mechanik od lat 14, kierowca od lat 16,
b) ukończona szkoła podstawowa — 7 klas,
c) pisemna opinia szkoły podstawowej.

Podania wraz z życiorysem, świadectwem i opinią szkoły należy składać w sekretariacie Przedsiębiorstwa, pokój nr 12, I piętro, do dnia 29 czerwca 1963 r. włącznie. — Egzamin wstępny odbędzie się w dniu 3 lipca 1963 r.
Kandydaci przyjmowani będą tylko z terytorium m. Krakowa oraz powiatu krakowskiego. K-4576

KOMUNIKATY

„Mostostal” Nowa Huta unieważnia zagubioną pieczęć podzielną o treści: — „Składnica Akt K.P.K.S. i U.P. „Mostostal” Kraków 28 — Kombinat”. K-4612

PRZETARGI

Centrala Rybna w Krakowie — OGŁASZA PRZETARG na wykonanie robót malarskich w następujących obiektach i sklepach rybnych:

- 1) Kraków, sklep Nr 1 — Karmelicka 16,
 - 2) Kraków, sklep Nr 2 — Dietla 42,
 - 3) Kraków, sklep Nr 12 — Nowa Huta AZ,
 - 4) Kraków, sklep Nr 13 — Nowa Huta C2,
 - 5) Kraków, sklep Nr 10 — Rynek Podgórski 11,
 - 6) Kraków, mag. Nr 1 — Kamienna 12,
 - 7) Kraków, mag. Nr 3 — Bracka 4,
 - 8) Oświęcim, sklep Nr 17 — Kolejowa 1,
 - 9) Jaworzno, sklep Nr 20 — Rynek 11,
- W przetargu mogą wziąć udział przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze i prywatne.
Oferty w zamkniętych kopertach należy składać do dnia 10 czerwca 1963 r. w godzinach od 7.15 do 15.15, pod adresem: Centrala Rybna — Kraków, Rynek Główny 34.
Komisyjne otwarcie ofert nastąpi 12 czerwca br., o godzinie 9 rano.
Termin rozpoczęcia prac — bezpośrednio po przyjęciu ofert.
Wszelkich informacji udziela: Centrala Rybna — Rynek Gł. 34 — Dział Techniczno-Administracyjny, w godzinach od 7 do 9 rano.
Zastrzega się prawo dowolnego wyboru oferenta.

Centrala Nasienna w Krakowie, ul. Krzyża 17 — IV piętro — OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY na wykonanie następujących robót:

- 1. wykonanie 75 szt. przewietlaczy do traw,
 - 2. wykonanie 10 szt. podosiłków czerpaków,
 - 3. wykonanie urządzenia do przetaczania wagonów,
 - 4. montaż trzepakki pneumatycznej do trzapania wórków,
 - 5. montaż elektrowielagów magazynowych,
 - 6. wykonanie urządzenia pyłochłonnego w Zakładzie Czystzenia Nasion.
- Łączny koszt robót około 300.000 zł. — Termin rozpoczęcia robót natychmiast.
Oferty należy składać w zamkniętych kopertach w Dziale Inwestycji Przedsiębiorstwa w terminie do 7 dni od daty ukazania się niniejszego ogłoszenia.
Komisyjne otwarcie ofert nastąpi w dniu 10 VI br. Zastrzega się prawo dowolnego wyboru oferenta, zmniejszenia lub zwiększenia zakresu robót, jak również unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.
W przetargu mogą wziąć udział przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze i prywatne.

PRACOWNICY POSZUKIWANI

15 WYKWAŁIFIKOWANYCH SZWACZEK w Nowej Hucie i Krakowie — do pracy przy szytych kontefekcji lekkiej — poszukuje natychmiast Oddziałowa Spółdzielnia Pracy „Sprawność” — Kraków, ul. Sebastiana 36. K-4588

1 ELEKTRYKA, 1 MURARZA, 1 STOLARZA, 1 ŚLUSARZA — zatrudnia natychmiast Zakłady Przemysłu Tytoniowego w Krakowie, al. Planu 6-letniego 280. — Warunki pracy i płacy do omówienia w Dziale Kadr Zakładów, od godz. 8.30 do 14.30, w soboty od godz. 8.30 do 12.30. K-4551

KIEROWNIKA KONTROLI TECHNICZNEJ ze znajomością branży elektryczno-metalowej — przyjmie natychmiast Spółdzielnia Pracy „Elektrometal” — Kraków, Katarzyna 4. K-4567

INŻYNIERA ELEKTRYKA na stanowisko st. inżyniera w Dziale Głównego Mechanika — zatrudni natychmiast P.P. Poszukiwan Naftowych — Kraków, ul. Lubicz 25. — Warunki dobre. Zgłoszenia składać w Dziale Kadr i Szkolenia, pokój 143, tel. 507-43, w godzinach urzędowych. K-4431

Wykwalifikowanych ZDUNÓW i POMOCNIKÓW ZDUNSKICH zatrudni natychmiast Spółdzielnia Pracy Kominiarzy w Krakowie, ul. Zwierzyniecka nr 10, tel. 217-16, (oficyna). K-4431

KZG „Wierzynek” — przyjmują natychmiast:
2 KUCHARZY,
2 wysoko kwalifikowanych KELLNERÓW,
1 ZAOPATRZENIOWCA.
Oferty wraz z podaniem należy składać w Dyrekcji — Kraków, Rynek Gł. 15, I piętro, w godz. od 9 do 14. K-4462

Spółdzielnia „Autotransport” — zatrudni:
INŻYNIERA MECHANIKA obojętnego z obsługą i naprawą pojazdów mechanicznych,
ELEKTROMECHANIKA branży samochodowej. — Kraków, ul. Szczęśliwa 7. K-4438

Instytut Technologii Nafty — Kraków, ul. Łukasiewicza nr 1 — przyjmie natychmiast do pracy w pracowni terenowej w Trzebinii, TECHNIKA-CHEMIKA. — Wynagrodzenie wg obowiązujących stawek, ponad 2.000 zł miesięcznie. K-4442

3 MELIORANTÓW, z wyższym lub średnim wykształceniem i kilkuletnią praktyką, na stanowiska kierowników budów — zatrudni natychmiast Rejonowe Kierownictwo Robót Wodno-Melioracyjnych w Kielcach, ul. Gagarina 7 (Barak). — Warunki pracy i płacy do omówienia na miejscu — względnie drogą korespondencyjną. K-4442

Przedsiębiorstwo Państwowe w Nowej Hucie — zatrudni natychmiast 3 PRACOWNIKÓW z WYŻSZYM WYKSZTAŁCENIEM EKONOMICZNYM lub PRAWNICZYM oraz 3 PRACOWNIKÓW z WYKSZTAŁCENIEM ŚREDNIM EKONOMICZNYM lub OGÓLNYM. — Zgłoszenia pisemne „Prasa” — Kraków, Wisłna 2, dia nr K-4526.

INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA LĄDOWEGO i WODNEGO oraz INŻYNIERÓW MECHANIKÓW — na stanowiska kierowników budów w działach technicznych, TECHNIKÓW BUDOWY, MISTRZÓW ROBÓT TOROWYCH, ROBÓT DROGOWYCH i KANALIZACYJNYCH oraz ROBÓT ZIEMNYCH, ZAOPATRZENIOWCÓW branży ogólnobudowlanej ze znajomością zagadnień nawierzenia kolejowej, EKONOMISTÓW, MAGAZYNIERÓW branży budowlanej — zatrudni natychmiast przedsiębiorstwo państwowe.
Wymagane wykształcenie wg obowiązującego taryfikatora. — Wynagrodzenie zgodnie z UZP w Budownictwie plus premia obowiązująca na terenie budowy Huty im. Lenina. — Pisemne zgłoszenia kierować „Prasa” — Kraków, ul. Wisłna 2 — dia nr K-4346.

Zakład Wytwórczy Maszyn i Urządzeń Przemysłu Spółdzielczego „Spomasz” — w Krakowie, ul. Miedziana 17 — zatrudni natychmiast:
INŻYNIERA MECHANIKA z praktyką, na stanowisku szefa produkcji — płaca podstawowa 3.500 — 4.000 zł,
2 TECHNIKÓW MECHANIKÓW z praktyką, na stanowiska techników normowania — płaca podstawowa od 2.000 — 2.500 zł,
PRACOWNIKA UMYSŁOWEGO z praktyką, do działu księgowości — płaca podstawowa do 1.500 zł.
Zgłoszenia przyjmuje Dział Kadr, w godz. od 7 do 13. K-4313

Wykwalifikowanych SPAWACZY ELEKTRYCZNYCH i ACETYLENOWYCH z kilkuletnią praktyką, MONTERÓW KONSTRUKCJI STAŁOWYCH i BRONOWYCH oraz PRACOWNIKÓW NIEKWAŁIFIKOWANYCH — zatrudni natychmiast P. P. „Naftobudowa” w Krakowie. — Praca stała w akordzie w Krakowie i w terenie. Zakwaterowanie w hotelach robotniczych. — Zgłoszenia: P. P. „Naftobudowa” — Kraków, ul. Lubicz nr 25, pokój nr 202.

Przedsiębiorstwo Budownictwa Przemysłowego „Południe” w Krakowie, ul. Głowackiego nr 4 — przyjmie do pracy MALARZY, BRUKARZY, ORYNTALISTÓW — (co najmniej 12 grupa BHP) i LASTRIKARZY. — Praca na terenie Krakowa oraz w rejonie Tarnów, Grybów, Nowy Sącz i Nowy Targ. — Wynagrodzenie wg Układu Zbiorowego Pracy Pracowników Budownictwa. Zgłoszenia przyjmuje Kierownictwo Grupy Robót Specjalistycznych — Kraków, ul. Głowackiego 4, pokój nr 31. K-4274

Powiatowe Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w Chrzanowie, Aleja Lenina 24 — zatrudni natychmiast:
TECHNIKA WOD.KAN. z praktyką — na stanowisko majstra w Trzebinii — wynagrodzenie zasadnicze do 2.300 zł plus premia,
TECHNIKA do projektowania i kosztorysowania steei wod.kan. — wynagrodzenie do 2.000 zł plus premia.

MONTERÓW WOD.KAN. i KOPACZY — miesięczny zarobek od 1.400 zł do 2.000 zł plus premia w zależności od posiadanych kwalifikacji.
Warunki pracy do omówienia w biurze Przedsiębiorstwa. K-4614

Cementownia „Nowa Huta” w Krakowie — przyjmie natychmiast do pracy z terytorium Krakowa i Nowej Huty:
STARSZEGO KSIĘGOWEGO (KSIĘGOWA) z wykształceniem średnim i znajomością księgowości przemysłowej, wymagana praktyka,
TECHNIKA MECHANIKA na stanowisko mistrza zmianowego w warsztacie mechanicznym,
STARSZEGO TECHNIKA do spraw szkolenia zawodowego, z wykształceniem średnim i kilkuletnią praktyką w tym zawodzie.

REFERENTA do pracy w dziale zaopatrzenia — z wykształceniem średnim i znajomością maszyno-
pism,
ELEKTROMONTERÓW i POMOCNIKÓW ELEKTROMONTERÓW do pracy w warsztacie i przy utrzymaniu ruchu,
SYTUATORÓW, USTAWIACZY I PRZETOKOWYCH ORAZ MASZYNISTÓW i POMOCNIKÓW MASZYNISTÓW lokomotyw parowych i sialinowych, PRACOWNIKÓW NIEWYKWAŁIFIKOWANYCH — oraz ROBÓTNIKÓW TOROWYCH do pracy na bocznicy.
Wynagrodzenie wg Układu Zbiorowego Pracy dla Przemysłu Cementowego — przysługuje deputat węglowy. K-4483

Państwowe Przedsiębiorstwo Poszukiwan Naftowych w Krakowie, ul. Lubicz 25 — przyjmie natychmiast do pracy:
3 OPERATORÓW DZWIIGÓW BUDOWL. — praca w terenie,
3 MECHANIKÓW SILNIKOWYCH — praca w terenie,
3 MONTERÓW SAMOCHODOWYCH — praca w miejscu,
5 ELEKTROMECHANIKÓW — praca w terenie,
5 ŚLUSARZY WARSZTATOWYCH — praca w miejscu,
10 WIERTACZY WIERCEN OBROTOWYCH, praca w terenie,
10 WIERTACZY POM. DOŁOWYCH, CIĘŻKICH — praca w terenie,
5 MOTOROWYCH SILNIKA SPALINOWEGO.

Wynagrodzenie według stawek obowiązujących w przemyśle naftowym. — Zgłoszenia przyjmuje Dział Pracy i Płac — (pokój nr 227).

Krakowskie Zakłady Materiałów Izolacyjnych — w Zabierzowie koło Krakowa — zatrudni natychmiast:
INŻYNIERA CERAMIKA względnie TECHNIKA CERAMIKA na stanowisko głównego technologa do działu technologiczno-produkcyjnego,
EKONOMICZNEGO do działu planowania organizacji zatrudnienia i plac,
TECHNIKA CERAMIKA względnie PRACOWNIKA ZE ŚREDNIM WYKSZTAŁCENIEM ze znajomością normowania pracy, do działu planowania organizacji zatrudnienia i plac,
ELEKTROMONTERA,
PRACOWNIKÓW FIZYCZNYCH niewykwalifikowanych z ewentualną możliwością dowozu ich do pracy własnym samochodem z jednej miejscowości — odległość do 30 km. Dla zamiejscowych istnieje możliwość zakwaterowania.
Warunki pracy i płacy do omówienia na miejscu.

Krakowskie Przedsiębiorstwo Zmechanizowanych Robót Budownictwa w Krakowie-Nowa Huta, ul. Kołomyjska (przy placu targowym), przyjmie natychmiast na dobrych warunkach do pracy INŻYNIERA MECHANIKA ze znajomością ciężkiego sprzętu budowlanego, na stanowisko kierownika Działu, Głównego Mechanika, INŻYNIERA BUDOWLANEGO z praktyką i uprawnieniami, na stanowisko kierownika Działu Inwestycji, TECHNIKA BUDOWLANEGO ze znajomością rozliczeń budowlanych, na stanowisko kierownika Wydziału Rolniczego, STARSZEGO EKONOMICZNEGO do spraw kontroli gospodarki i funduszu plac, 2 STAR-SZYCH KSIĘGOWYCH z praktyką w księgowości finansowej oraz TECHNIKÓW lub MISTRZÓW BUDOWLANYCH na stanowiska majstrów.
Wynagrodzenie wg Układu Zbiorowego Pracy w Budownictwie. — Premia specjalna do 40 proc. miesięcznie.
Podania wraz z życiorysem i odpisem świadectw należy składać w Dziale Szkolenia i Kadry

EKONOMICZNE z ukończonym wyższym wykształceniem i praktyką w przemyśle maszynowym, WZOR-CARZY, WYTACZARZY na sipy, SZLIFIERZY wałków i otworów, OSTRZARZY NARZĘDZI, TOKARZY METALOWYCH z praktyką, ELEKTRYKA, EKONOMICZNEGO do działu planowania organizacji zatrudnienia i plac, Wytwórnia Sprzętu Komunikacyjnego w Krakowie, ul. Wrocławska 53. — Warunki pracy i płacy do omówienia w Dziale Kadr.

1 TECHNIKA MECHANIKA ze specjalnością transport kolejowy i samochodowy, na stanowisko mistrza bazy sprzętu i transportu,
2 ELEKTRYKÓW do konserwacji urządzeń, w tym jednego ze znajomością elektroniki,
6 ŚLUSARZY METALOWYCH do remontu sprzętu ciężkiego i samochodowego,
8 ZERÓJARZY BUDOWLANYCH,
4 PRACOWNIKÓW DO SŁUŻBY KOLEJOWEJ z uprawnieniami PKP,
3 LABORANTÓW ze znajomością bieżdźnicy budowlanej,
20 PRACOWNIKÓW DO PRAC BETONIARSKICH i POMOCNICZYCH — przyjmą Krakowskie Zakłady Betoniarckie i Żelbetowe w Łęgu. Warunki do omówienia na miejscu w Dziale Zatrudnienia i Płac. — Dojazd autobusem linii 123. K-4482

Krakowska Fabryka Aparatów Pomiarowych w Krakowie — przyjmie do pracy:
KSIĘGOWEGO do rozliczeń kosztów produkcji,
INŻYNIERÓW MECHANIKÓW lub TECHNIKÓW MECHANIKÓW do Działu GI, Technologa,
TECHNIKÓW MECHANIKÓW, TECHNIKÓW ELEKTRYKÓW do Działu Kontroli Technicznej na stanowisko brakarzy,
TOKARZA NARZĘDZIOWEGO, HARTOWNIKA NARZĘDZI, FREZERA NARZĘDZIOWEGO oraz ŚLUSARZY NARZĘDZIOWYCH,
ELEKTROMONTERA do konserwacji urządzeń elektrycznych, z grupa BHP,
KONSERWATORA DZWIIGÓW TOWAROWO-OSOBOWYCH z uprawnieniami,
HYDRAULIKA do obsługi instalacji c. o. oraz stacji wymienników,
TOKARZY METALOWYCH do wydziału produkcji.
Warunki pracy do omówienia na miejscu w Dziale Kadr — Kraków, ul. G. Zapolskiej 33.

Prace

GOSPOSIĘ samodzielną przyjmie natychmiast. — Warunki dobre. Zgłoszenia: Kraków, ul. Basztowa 18, m. 4, w godz. 18-20.
POMOCNICA domowa dochodząca, młoda, z gotowaniem — potrzebna. Wymagane referencje. — Kraków, Krakowska 6, m. 2, II p.
FANI, która zajmie się dwuletnim dzieckiem i prowadzeniem domu małżeństwu — otrzyma dobre wynagrodzenie. Zgłoszenia: Kraków, Żelazna 2/6, po godz. 17.
POMOC domowa potrzebna natychmiast, Cicha Kąć, ul. Domeyki 8/2, zgłoszenia godz. 16-20.
UCZENNICA fryzjerska po kursie damskim — potrzebna. Kraków, Długa 67, fryzjer.
POMOC domowa do adwokata — potrzebna. Referencje konieczne. Basztowa 24/8.
POTRZEBNY dochodzący do sprzątanía kamienicy. Kraków, Loretańska 6, m. 4.

Lokale

ZAMIEIENIE 2 pokoje z kuchnią i łazienką — na mniejsze, najchętniej z c.o. Oferty 30567 „Prasa” Kraków, Wisłna 2.
ODDAM w najem dwie oddzielne pojedynki, wolne od kwatunku — na okres 3 lat. Warunki do omówienia. Oferty 30577 „Prasa” Kraków, Wisłna 2.
DO dużego pokoju przyjmie pełnię pracownika naukowego, kawalera, z prawem przydziału. Oferty 30295 „Prasa” Kraków, Wisłna 2.
ZAMIEIENIE mieszkanie pokój kuchnia, parter — na równorzędnie wyżej. — Oferty 30344 „Prasa” Kraków, Wisłna 2.
SAMOTNY poszukuje niekierującego pokoju. — Oferty 30439 „Prasa” Kraków, Wisłna 2.
STAR-SZEJ Pani dam utrzymanie i opiekę w zamian za niekierujący pokój. Oferty 30395 „Prasa” Kraków, Wisłna 2.
ZAMIEIENIE 2 pokoje z kuchnią, komfortowe — na pokój z kuchnią i pojedynkę, dzielnicą Zwierzyniec. — Oferty 30437 „Prasa” Kraków, Wisłna 2.

Nauka

LEKCJE pisania na maszynach. Kraków, Mikołajska 24.

Kupno

NATYCHMIAST kupię nową „Octavię Super”. Wiadomość: Kraków, tel. 350-71.

PALMĘ ładną, dużą — kupię. Oferty 30431 „Prasa” Kraków, Wisłna 2.

Sprzedaz

SAMOCODY „Mikrus”, „DKW” 7 i motocykl „WFM” — sprzedam. — Oglądać: Garncarska 7.
MOTOROWERY „Zak”, „Rys” — sprzedam. Zgłoszenia: Kraków, Bozego Ciąła 31/16.
LINKI do skuterów, motocykli, motorowerów oryg. „Bodwen” — poleca warsztat rzemieślniczy. Kraków, Zwierzyniecka 6 (w sieni).
„MOSKWIĆ” 403 sprzedam. Kraków-Borek Fałęcki, ul. Zbrojarzy 22.
MERCEDES 170 V — z ogrzewaniem, stan bardzo dobry — okazjnie sprzedam. Piotr Habarta, Biel-sko-Biała, Kościelna 2 — tel. 29-29, od 7 do 15.
SAMOCOD „DKW” kabriolet — sprzedam. Kraków, ul. Jana 28/3.
WAPNO dostarczamy samochodami. Zgłoszenia: Wapiennik, Kraków, Pi-jarska 5, m. 8.
MOTOCYKL „DKW”-350 NZ z przyczepką „IZ” — do sprzedania. Kraków, ul. Domeyki 12 (Cicha Kąć), w godz. 17-19.
„LAMBRETTA” 150 — do sprzedania. Kraków, tel. 597-09.
„WARSZAWA” w dobrym stanie — sprzedam. Kraków, Kościuszki 54 — (garaż).
PIANINO pancerne, krzyżowe, czarne — sprzedam. Zgłoszenia: Siemiradzkiego 19, m. 5, godz. 16-18.
PSY tresowane obronne, podwózkowe, pokojowe — sprzedaje hodowla. Kraków, Wadowicka 41.
SAMOCOD „Skoda” — kabriolet — sprzedam. — Wiadomość: Kraków, Kazimierza Wielkiego 36 — pralni.

Zguby

DNIA 25 bm. zaginęła sukienka raterka, chora na nosówkę, w okolicy Osiedla Oficerskiego-Ronda. Odprowadzić za wynagrodzeniem. Kraków, Marchlewskiego 53/2.

Różne

ADMINISTRATORA domów do współpracy — poszukuje. Recepty wyluczenia. Oferty 30485 „Prasa” Kraków, Wisłna 2.

Dyrekcja KPKS i UP „Mostostal”
Kraków-Nowa Huta
zawiadamia, że zgodnie z uchwałą KSR z dnia 20 maja 1963 r.
nagrody z funduszu zakładowego za rok 1962 wypłacane będą do dnia 30 czerwca 1963 r.
Nagrody nie podjęte w powyższym terminie przeznaczone zostaną na inne cele.

ZARZĄD ROBÓT INŻYNIERYJNYCH PP BUDOWY HUTY im. LENINA
zawiadamia, że z dnem 25 maja br.
rozpoczął wypłaty nagród z funduszu zakładowego za rok 1962.
Nagrody nie podjęte do dnia 25 listopada br. ulegają przypadkowi i zostaną przeznaczone na cele socjalne załogi.

Zarząd Budowlano-Montażowy Nr 3 „Walcownia”
Przedsiębiorstwa Przemysłowego Budowy Huty im. Lenina
zawiadamia, że w dniu 30 maja 1963 r.
rozpoczął wypłaty nagród z funduszu zakładowego za rok 1962.
Nagrody nie podjęte do dnia 30 listopada 1963 r. ulegają przypadkowi i zostaną przeznaczone na cele socjalne załogi Zarządu. — Wszelkie reklamacje odnośnie nagród przyjmowane będą na piśmie, w terminie do dnia 20 czerwca 1963 r.

GARAŻU
dla samochodu „Warszawa” pilnie poszukuje Biuro Studiów i Projektów Konstrukcji Stalowych „Mostostal” Kraków 28 — Kombinat, tel. 485-88. — Warunki najmu do uzgodnienia.

Mieszkańcy Krakowa i Nowej Huty!
MIEJSKIE PRALNIE przypominają, że prowadzą nową formę usług polegającą na
ODBIORZE i DOSTAWIE BIELIZNY DO DOMU.
Wykonanie w terminie 7-dniowym, w cenie usług przyspieszonych.
Nowa forma usług nie ma charakteru jednorazowego. — Szczegółowe warunki oraz abonamenty znajdują się we wszystkich punktach usługowych Miejskich Pralni. Ponadto szczegółowych informacji udziela Dział Realizacji Usług — Kraków, ul. Czarnowiejska 72, I piętro, pokój nr 11, tel. 306-99.
Zapraszamy do korzystania z nowej formy naszych usług.

PARCELE
Z BUDYNKIEM KRYTYM
w całości w dzierżawę natychmiast — Dyrekcja MHD Art. Spożywczych „Wschód”, w Krakowie, ul. 1 Maja 6.
Blizsze wiadomości w Dziale Administracji w w. Dyrekcji.

Pekao Uwaga, Klienci
BANKU POLSKA KASA OPIEKI S.A.
Z dniem 1 czerwca br. nasze sklepy »PEKAO« czynne są
w Krakowie, Rynek Gł. 31, ul. Sławkowska 6
od godziny 8 do 13
w piątki od godziny 11 do 17.30
w soboty od godziny 8 do 12
w Nowym Targu, Al. Tysiąclecia 44
codziennie od godziny 8 do 13
w soboty od godziny 8 do 12
w Tarnowie, pl. Kazimierza 2
codziennie od godziny 9 do 14
w soboty od godziny 9 do 13.

Prezenty dla dzieci

Z inicjatywy rady zakładowej Miejskiego Biura i Projektów Budownictwa wrocławno-wczoraj Izbie Dziecka MO ponad 300 książek o tematyce młodzieżowej, kilkadziesiąt zabawek mechanicznych, metalowych, drewnianych i gumowych, komplety kredek, papier, pióra i ołówki oraz kilka kilogramów słodczy. Przekazane z okazji Międzynarodowego Dnia Dziecka prezenty zostały zakupione za pieniądze rady zakładowej oraz pochodzące ze składek od pracowników Biura. Ta słusza inicjatywa warta jest naśladowania, w myśl naszego apelu „Uśmiech za zabawkę”.

(m)

Zasiłki dla rodzin alkoholików

Spółeczny Komitet Przeciwalkoholowy podaje do wiadomości, iż rodziny alkoholików znajdujące się w trudnych warunkach materialnych (zwłaszcza wielodzietne) mogą otrzymać zasiłek z Wydziału Zdrowia i Op. Społ. z funduszy przeznaczonych na pomoc rodzinom. Podania należy składać do dzielnicowych referatów Opieki Społecznej po potwierdzeniu ich przez dzielnicową Komisję Społeczno Lekarską dla spraw przymusowego leczenia (Wydz. Zdrowia Dzielnic).



Dzisiaj, jutro i w poniedziałek, o godz. 19.30 w Starej Bożnicy przy ul. Szerokiej występuje znakomita aktorka Danuta Michałowska z recytacją prozy Szołema Alejchema (w przekładzie M. Rympla) przepięknie autentycznym tekstem „Pieśni nad pieśniami” i bardzo piękną muzyką, składającą się z fragmentów żydowskiej muzyki ludowej i pieśni synagogalnych.

Dzięki mistrzostwu słowa Michałowskiej, dzięki jej inteligentnej interpretacji tekstu, recital pozostawia niezatarte wrażenie, zwłaszcza, że dzieje się w otoczeniu murów bożnicy. Za pośrednictwem prostej historyjki miłosnej Michałowska wskrzesiła wzięcie całego umarłego świata żydowskiego.

Występy jej cieszą się olbrzymim, zasłużonym powodzeniem. Aktorka będzie występować jeszcze jakiś czas, naturalnie tylko w Krakowie, ponieważ murów bożnicy nie da się przenieść — i dlatego to jedynie w swoim rodzimym widowisku trzeba koniecznie zobaczyć. (bz)

Fot. Z. Poprawski

F-18

Każdy zobaczy jak się piecze chleb

Do 1967 r. powstanie w Krakowie, niezależnie od dużych obiektów, siedem nowych piekarni typu pawilonowego, wolnostojących. Dwa pawilony zaplanowano na 1964 r.

Notatnik krakowski

DZIS O GODZINIE:

* 18 — Klub SAIW, Rynek Gł. 13 — otwarcie wystawy „Dzieci malują”.

* 18.30 — KDK — odczyt pt.: „Architektura kamienicy mieszczańskiej XVI i XVII w.” poprowadzą doc. dr inż. W. Zin i adj. mgr inż. Wł. Grabski.

* 22.15 — Krupnicza 22 — występ Kabaretu Literackiego „Piwnica” z progr. pt.: „Siedem dzieci wcząt pod bronią”.

JUTRO O GODZINIE:

* 17 — KDK — odczyt doc. dr H. Smarzyńskiego pt.: „Henryk Jordan — twórca nowoczesnego wychowania fizycznego w Polsce”.

* 17 — Klub TPR, Rynek Gł. 20 — z okazji Dnia Dziecka wieczór artyst.: „Czwórka z podwórka” w wyk. artystów krakowskich dla młodzieży szkolnej.

* 19 — Klub SAIW — pokaz filmu socjologicznego realizacji J. Indraskiewicz.

Wych piekarni typu pawilonowego, wolnostojących. Dwa pawilony zaplanowano na 1964 r.

Dokumentacja projektowa, przygotowywana przez Miejskie Biuro Studiów i Projektów Budownictwa, jest już w końcowej fazie realizacji. Kierownik zespołu projektowego — mgr inż. Daniel Mazurowa. Jeden z pawilonów stanie przy ul. Mazowieckiej, a drugi na osiedlu Krzesławice. Każdy z nich pracować będzie dwuzmianowo, tj. 16 godzin dziennie, dając w tym okresie po 6 ton pieczywa pszennego.

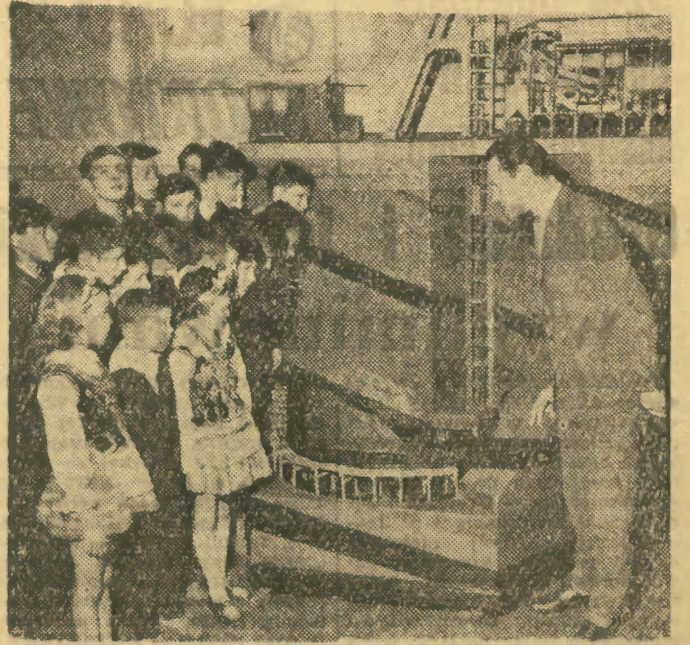
Każdy będzie mieścił poza piekarnią także sklep piekarniczy samoobsługowy, zaopatrywany w pieczywo z tej piekarni. Część pieczywa będzie dostarczana do innych sklepów.

Hale produkcyjne projektowanych pawilonów będą miały zewnętrzne ściany całkowicie przeszklone, co pozwoli na śledzenie z zewnątrz

toku produkcji. Nowe typy piekarni będą opalane nowoczesnym systemem, olejem opalowym. Koszt takiego opalania wyniesie 35 zł na 1 tonę upieczonego chleba, podczas gdy dotąd opalanie gazem wynosiło 120 zł na tę samą ilość pieczywa.

Nowe piekarnie będą dwukondygnacyjne z zastosowaniem — częściowo — elementów prefabrykowanych. Stanowią one będą pierwsze tego typu piekarnie w Krakowie.

(cz)



Nie wykorzystane możliwości letniego sezonu

Od kilku dni Ośrodek Wypoczynku Świątecznego na Zalewie rozbrzmiewa wesołym gwarem tysięcy rzeszy mieszkańców Nowej Huty, którzy korzystając ze słonecznej pogody, spędzają tutaj każdą wolną od pracy chwilę. Popularność Zalewu jest z każdym rokiem coraz większa, a jego atrakcje przyciągają nawet gości z Krakowa.

Mówiąc o atrakcjach Zalewu mamy przede wszystkim na myśli możliwość korzystania z wypożyczalni kajaków i rowerów wodnych. Rozległy, zielony teren wypoczynku zdolny pomieścić jednorazowo kilkanaście tysięcy ludzi nie został jednak w pełni przygotowany do masowego użytku. Najbardziej odczuwa się tu brak basenu kąpielowego, o którym wiele już pisano i mówiono na dziesiątkach konferencji. Budowa basenu wprawdzie się rozpoczęła, ale na skutek opieszłości ze strony przedsiębiorstw, które zadeklarowały swą pomoc — termin oddania inwestycji do użytku opóźni się znów o cały rok. „Na ochłodę” pozostają jedynie zainstalowane w ubiegłym roku prysznice. Była również mowa o wyasfaltowaniu alejek, wysypanych (jak na ironię) żużlem, planowano otwarcie kawiarni na uroczej wysepce i pokrycie plaży świeżym piaskiem. Nic nie wskazuje jednak na to, by zrealizowano to jeszcze w ciągu tegorocznego lata. Za mało jest także kiosków z napojami chłodzącymi, pomijając już sprawę zainstalowania na Zalewie bufetu z gorącymi posiłkami.

Zanieczyszczenie Zalewu wodorostami to jeszcze jeden

poważny problem. Wodorośty utrudniają poruszanie się kajaków i rowerów wodnych, a także (na skutek rozkładu roślin) przyczyniają się do „produkcowania” niemiłej wani. Wina leży całkowicie po stronie Związku Wędkarskiego w Nowej Hucie, który zobowiązał się do oczyszczenia dna Zalewu. Kierownictwo Domu Kultury, jako gospodarz Ośrodka chciało czyścić Zalew we własnym zakresie. Po uprzednim wypuszczeniu wody. Nie uczyniono tego ze względu na karpie, którym „patronują” wędkarze.

Na zakończenie jeszcze jedna ważna sprawa. W bieżącym roku na wniosek Rady Zakładowej HIL zniesiono wszelkie opłaty za wstęp na teren Zalewu. Wydaje nam się, że ten wspaniały gest nie wyjdzie Ośrodkowi na zdrowie. Po pierwsze — trudniej będzie zabezpieczyć znajdujący się tutaj sprzęt, po drugie — zabraknie źródła dochodów na działalność kulturalną. Nawet symboliczna złotówka przy tak olbrzymiej frekwencji na Zalewie przyniosłaby w ciągu słonecznego dnia kilka tysięcy złotych wpływów, tak potrzebnych dla nowych inwestycji. (az)

B. W. Schonborn oprowadza po Krakowie

Czwartą z kolei niedzielna wycieczka po zabytkach Krakowa zorganizowana staraniem Towarzystwa Miłośników Historii i Zabytków Krakowa poświęcona będzie szczegółowemu zwiedzeniu bazyliki Mariackiej.

Zbiórka, jutro o godz. 13.30 na placu Mariackim.

Radio

na sobotę

Godz. 18.30: Na krakowskim rynku. 18.50: Fel. M. Jorsta. 19.05: Muzyka i aktualności. 19.30: „Matysiakiowie”. 20.00: Nowości muzyki. 20.25: Koncert. 21.00: Z kraju i ze świata. 21.27: Kronika sportowa i mistrz. boks. Europy. 22.10: „Zespół Dziewiątki”. 22.40: Gra Zespół J. Millana. 23.00: Coctail rozrywkowy. 23.30: Muzyka tan. — 2.00: Hymn i koniec audycji.

na niedzielę

Pory nadawania dzienników: 8.30, 7.30, 8.30, 12.05, 17.00, 21.00, 23.50. 6.03: Muzyka. 8.35: „Radio-problemy”. 8.50: Koncert. 9.30: W Krośnie nad Wisłokiem. — 9.50: Melodie. 10.00: Nowe piyty. 10.30: „Poezja Święta Ludowego”. 10.45: Melodie. — 11.20: „Zespół Dziewiątki”. 11.40: Muzyka ludowa. 12.10: Poranek symf. 13.30: „Morskwa z melodią i piosenką słuchaczom polskim”. 14.00: „Swaty ludowe na Podkarpaciu”. 14.30: Koncert zwycię. 15.00: Bokserskie mistrzostwa Europy. 17.45: „Co ty na to?”. 18.15: Mecz piłk. Rumunia—Polska. 19.50: Muzyka. 20.00: Rewia piosenek. — 20.30: Muzyka. 21.25: „Spotkanie z satyrą Wieku Oświecenia”. 22.30: Muzyka tan.

Telewizja

NA SOBOTE

Godz. 15.15 Zabawa dla amatorów. 16.05 Progr. film. 16.15

Progr. film. 16.25 Progr. dla dzieci. 17.40 Wieczorne rozmowy. 18 Mistrzostwa Europy w boksie, tr. z Moskwy. 20.30 Dobranoc. 20.35 Dziennik. 21 „Od melodii do melodii” progr. rozrywkowy z Berlina. 22.05 „Klapy” — magaz. aktual. filmowych.

NA NIEDZIELE

Godz. 9 Kurs rolnicy. 10.05 do 11 przerwa. 11.00 Dla dzieci: Finał konkursu astronautycznego, tr. z Moskwy. 12 „Kozacy” — film radz. od 1. 14. 13.30 Koncert muzyki ludowej. 14.05 Niedzielną Biesiadą. 15 Mistrzostwa Europy w boksie, tr. z Moskwy. 18 Chwila wspomnień — kronika z r. 1940. 18.30 Progr. sportowy. 19.45 Dobranoc. 20 Dziennik. 20.30 Progr. estradowy. 21.30 „Niedziela sportowa”.

UWAGA

Za zmiany w ostatniej chwili wprowadzane w repertuarze teatrów, kin i telewizji, redakcja nie bierze odpowiedzialności.

Apteki

NA SOBOTE I NIEDZIELE — Mogilska 16, Długa 4, Karłowicka 23, Krakowska 19, Krowoderska 74, Mikołajska (tylko w dzień), Zwierzyniecka 7, Nowa Huta: Osiedle Wandy.

ROZNE

CYRK „GDAŃSK” — Błonia (sobota, niedziela) godz. 15 i 19. OGRÓD ZOOLOGICZNY otwarty od godz. 9 do zmroku; BOTANICZNY od 8 do 19.

Z okazji Dnia Dziecka doc. dr inż. Zdzisław Maciejewicz w imieniu opiekuna Akademii Górniczo-Hutniczej przekazał uczniom Szkoły nr 32 przy ul. Król. Jadwigi wspaniały model kopalni. Po podłączeniu do kontaktu elektrycznego i naciśnięciu odpowiednich przełączników — mała kopalnia rozpoczęła prawdziwą, normalną pracę. Wartość daru — kilkadziesiąt tysięcy złotych. Fot. J. Lewicki

Jednym zdaniem

Z INICJATYWY Polskiego Komitetu Pomocy Społecznej, studenci z AM, UJ, WSP, AGH i PWSM udzielają bezpłatnych korepetycji 46 dzieciom krakowskich szkół podstawowych.

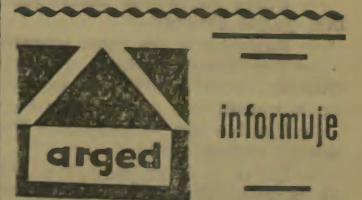
OPRÓCZ normalnych patroli MO na Plantach czuwa nad utrzymaniem porządku młodyna kolumna „K”; w trakcie organizacji jest też specjalna grupa ORMO.

Sukces wykładów o historii architektury w KDK

Dobiegają już końca wykłady z dziedziny historii architektury polskiej, prowadzone w KDK przez prof. dr W. Zina i mgr inż. W. Grabskiego z Politechniki Krakowskiej.

Wykłady cieszą się olbrzymim powodzeniem i chociaż odbywają się w sobotnie popołudnia, otrzymywane miejsca na sali wykładowej jest wprost niemożliwością. Tematyka wykładów to nie tylko historia architektury, ale także historia strojów, uzbrojenia, mieszkań, obyczajów. Sami słuchacze w znacznej mierze wpływają na tematykę, prosząc prelegentów o podjęcie pewnych zagadnień. Wykłady są ilustrowane znakomitymi rysunkami prof. Zina robionymi na sali wykładowej.

Na specjalne życzenie słuchaczy w końcu czerwca odbędzie się egzamin z całości przerobionego materiału. Cykl wykładów po przerwie wakacyjnej zostanie podjęty na nowo. Chyba od jesieni przydałaby się trochę większa sala na ten cel, bo z braku miejsca nie wszyscy chętni mogą brać udział w tych interesujących prelekcjach. (bz)



MASZyny DO SZycIA: — „Lucznik” w różnych obudowach od 2.750 — 5.840 zł. — „Wifama” w różnych obudowach od 2.690 — 4.350 zł. — LZ-3 krawieckie, elektryczne po 7.700. — LZ-3 krawieckie o napędzie nożnym po 6.000 zł. — „Westy” zwykle po 2.400 zł. — „Westy” szafkowe zwykle po 2.900 zł.

są do nabycia we wszystkich sklepach MHD, PSS i PDT oraz w najbliższych dniach w nowo otwartym sklepie własnym „Argedu” przy ul. 10 Stycznia 47.

24 godziny

FRANCUSCY SPECJALIŚCI PRZYJADĄ DO KRAKOWA

W dniach 7-8 czerwca br. odbędzie się w Krakowie polsko-francuskie kolokwium na temat studiów i badań obrabiarek, organizowane przez Krak. Instytut Obróbki Skrawaniem. Uczestnikami kolokwium — oprócz polskich specjalistów — będą przedstawiciele syndykatu francuskich producentów obrabiarek z Paryża.

ŁODZIA DO GDAŃSKA Z ZAPROSIENIEM NA 600-LECIE UJ

Z przystani „Start” na Wiśle pod Wawelem wyruszyła w sobotę łódź do Gdańska 3-osobowa delegacja młodzieży akademickiej Krakowa. Delegaci przekażą młodzieży tamtejszego ośrodka akademickiego zaproszenia na zbliżające się uroczystości 600-lecia UJ. Młodzi żeglarze przewidują, iż dotrą do Gdańska około 14 czerwca.

na ziemi krakowskiej

PRZYGOTOWANIA DO NAJWIĘKSZEGO RAJDU TURYSTYCZNEGO

WKZZ wspólnie z PTTK w Krakowie organizują VIII ogólnopolski turystyczny rajd przyjaźni „szlakami Lenina”. Ta największa w br. impreza górską odbędzie się w dniach 20-22 września br. W rajdzie mogą brać udział turyści górscy, piesi, kolarscy a także automobilści i motocykliści.

Czerwiec na oknach

Pod znakiem komedii muzycznych

Nigdy dotąd w ciągu jednego miesiąca w repertuarze naszych kin nie było tylu komedii i filmów muzycznych ile zaplanowano właśnie na czerwiec.

Zobaczmy więc angielską komedię „Poślubny rejs” pełną zabawnych perypetii młodych lubieżnych par. W programie referaty i omówienie programu zajęć na wolnym powietrzu.

* W poniedziałek, 3 bm. o godz. 15 w sali KW PZPR (ul. Solskiego 43) odbędzie się lektorat KC PZPR nt.: Społeczny sens encykliki „Pacem in terris” Jana XXIII. Lektorat poprowadzi dr Jan Guranowski, lektor KC PZPR.

* Również w poniedziałek (3. VI.) o godz. 17 w Klubie TKKF, ul. Kościuszki 68 — odbędzie się spotkanie Klubu Kierowników Klubów. W programie referaty i omówienie programu zajęć na wolnym powietrzu.

dzi, film satyryczny produkcji francusko-włoskiej „Co za radość żyć” w reżyserii świetnego Rene Clementa, „Igraszki miłości” i „Kraźnik szos” — oba filmy produkcji francuskiej, oraz oglądana dotąd tylko na seansach nocnych komedię muzyczną o sensacyjnym wątku pt. „Strachy zamku Spassart” (NRF).

Po wylczeniu tych komedowych atrakcji niewiele pozycji zostało jeszcze do omówienia. W czerwcu wejdzie na ekrany nowy film polski pt. „Smarkula” zrealizowany na podstawie sztuki Romana Niewiarowicza „Znajda”, ujrzymy również bardzo interesujący dramat społeczny (w kolorach naturalnych) produkcji hiszpańsko-meksykańskiej pt. „Sonaty” oraz radziecki film wojenny z okresu ofensywy hitlerowskiej na Moskwę pt. „Trudne godziny”. (az)

Rozmowę przy pół-czarnej

Dla chorych dzieci

Przy ul. Powstańców Warszawy mieści się II Klinika Chorób Dzieci AM. Z jej kierownikiem prof. dr Bogusławem Halikowskim rozmawiamy o perspektywach rozwojowych reprezentowanej przez placówkę. Profesor stwierdził na wstępie:

— Z inicjatywy kierownika Kliniki Psychiatrycznej prof. dr K. Speeta oraz dr E. Kwiatkowskiej, asystenta tejże Kliniki — 1 października br. uruchomimy u nas oddział psychiatry dziecięcej. Oddział będzie posiadał 25 łóżek przeznaczonych dla dzieci w wieku do 12 lat, cierpiących na wszystkie schorzenia psychiczne od zmian czynnościowych, określanych jako psychoneurozy do ciężkich uszkodzeń organicznych mózgu włącznie. Osobne zagadnienie to padaczka oraz schizofrenia, która występo-

wala dawniej wyłącznie u osób dorosłych, a obecnie rozpoznawana jest również u dzieci. W oddziale będziemy również popularyzować ogromnie ważny, a dość zaniedbany dział higieny psychicznej dzieci. Lekarze-pediatrzy będą w współpracy z psychologami i psychiatrami, niezależnie od tego będziemy utrzymywać stały kontakt z Woj. Poradnią Zdrowia Psychicznego.

— Czy do nowego oddziału będą kierowane wyłącznie dzieci krakowskie?

— Z Krakowa i województwa. Nie będziemy mogli jednak w pełni zaspokoić potrzeb terenu w sensie usługowym. Psychiatria dziecięca jest zupełnie nowym działem medycyny, toteż z uwagi na konieczność opracowania metod postępowania leczniczego oddział nasz będzie na początek pracowa-

wal na zasadach eksperymentu.

— Jakimi oddziałami specjalistycznymi dysponuje obecnie II Klinika?

— Znajdują się w niej: oddział niemowlęcy, w którym pracuje się szczególnie nad zagadnieniami zapalenia płuc u najmłodszych; oddział neurologii dziecięcej, oddział chorób białaczki i oddziały: chorób nerek, zaburzeń wewnętrzwydzielniczych (hormonalnych) oraz reumatologii dziecięcej.

— Bardzo Panu Profesorowi za rozmowę dziękujemy, życząc jednocześnie o trzymaniu mieszkania, gdyż słyszeliśmy, że zmuszony jest Pan od dwóch lat dojeżdżać do Krakowa z... Gdańska. (l)

Dzisiaj półfinały bokserskich mistrzostw Europy

ECHO SPORTOWE

Grudzień i Jędrzejewski wyeliminowani

PO CZWARTKOWYCH zwycięstwach Adamskiego, Kuleja i Pietrzykowskiego w ćwierćfinałach pięściarskich mistrzostw Europy, kibice bokserscy w Polsce liczyli, że i pozostałych dwóch naszych reprezentantów — Grudzień i Jędrzejewski znajdzie się w półfinale. Niestety obydwaj pięściarze doznali porażek. Szczególny zawód sprawił Jędrzejewski, który został wprost zdeklasowany przez Nemecę (CSRS). Dwóch sędziów punktowało walkę po 60:57, jeden 60:55, a dwóch aż po 60:55 dla Nemecy.

Grudzień spotkał się z wysoko notowanym Węgrem — Kajdi i po ambitnej walce przegrał nieznacznie na punkty stosunkiem głosów 1:4.

W półfinałowych walkach, które odbędą się dziś, spotykają się:

Waga musza: Bystrow (ZSRR) — Ciuca (Rumunia); Vacca (Włochy) — Panojotow (Bulgaria). —

Waga kogucia: Grigoriew (ZSRR) — Poser (NRD); Puiu (Rumunia) — Petric (Jugosławia). Waga piórkowa: **ADAMSKI** (Polska) — Stępażkin (ZSRR); Olteanu (Rumunia) — Girgenti (Włochy). Waga lekka: Kajdi (Węgry) — Halonen (Finlandia); Nikanorow (ZSRR) —

Sabri (Włochy). Waga lekkośrednia: Olesch (NRD) — Wypper (Szkocja); Badea (Rumunia) — Łagutin (ZSRR). Waga lekkopółśrednia: **KULEJ** (Polska) — Arcari (Włochy); G. Gietler (NRF) — Tumisz (ZSRR). Waga półśrednia: Berdini (Włochy) — Kaiman (Węgry); Tamulls (ZSRR) — Nemecek (CSRS). Waga średnia: Jakovljevic (Jugosławia) — Poplenczenko (ZSRR); Monea (Rumunia) — Schulz (NRF). Waga półciężka: Polacek (CSRS) — **PIETRZYKOWSKI** (Polska); Thebat (Francja) — Pożniak (ZSRR). Waga ciężka: Cane (Włochy) — Abramow (ZSRR); Nemecek (CSRS) — Degenhardt (NRD).

Skład szczyptorników ZSRR na mecz z Polską

DZIS o godzinie 18 na kortach Cracovii przy al. Puskina odbędzie się spotkanie w piłce ręcznej kobiet Polska — ZSRR. Zespół radziecki wystąpi w składzie: Tuljakowa, Gromowa, Jojcyte, Strelnikowa, Aliebaiewa, Petkenie, Juszkewiczute, Ignatiowa, Wuntesmer, Boborwa, Korolewska, Miroslicenkowa. Skład Polek podawaliśmy w numerze wczorajszym. Obydwie drużyny przyjeżdżają dziś do Krakowa z Chorzowa, gdzie spędziły ostatnie dni przed meczem na krótkim zgrupowaniu.

KRÓTKO-AKTUALNIE

WARSZAWA. Z Włoch powróciła ekipa naszych lekkoatletów, która startowała w Trento. Jak się okazuje, Badeski przebiegł 400 m w 46,5 sek., a nie jak pierwotnie podano w 46,8 sek. Wynik Polaka jest najlepszym wynikiem w tym roku w Europie.

BILBAO. W meczu piłkarskim o Puchar Narodów Hiszpańskich przegrała z Irlandią Północną 1:1.

ROSTÓW. Bawiąca w ZSRR piłkarska drużyna Flamengo rozegrała spotkanie z miejscowym SKA Rostów, remisując 0:0. Warto przypomnieć, że niedawno w Rostowie grali piłkarze Wisły, którzy w meczu z SKA uzyskali również rezultat bezbramkowy.

Drugoligowcy grają

W ZWIĄZKU z międzypaństwami zawodami piłkarskimi z Rumunią, odbędzie się tylko jeden i to zaległy mecz w ekstraklasie między Stalą Rzeszów i Lechem Poznań. Pełną natomiast kolejkę spotkań rozegrają drugoligowcy, których walka ze względu na sytuację Garbarni i Wawelu ma szczególne smaczki dla krakowian entuzjastów piłki nożnej.

Piłkarze Ludwinowa grają w sobotę w Raciborzu ze swym najgroźniejszym konkurentem — miejscową Unią. Litoria niemal jedyną nogą jest już w pierwszej lidze. No, ale dopóki rozgrywki trwają, wszystko jeszcze może się zdarzyć. Spotkanie dla obydwu drużyn posiada ogromne znaczenie, duży ciężar gatunkowy i należy do rzędu tych, w których punkty liczą się niemal podwójnie. Wynik meczu może zasadniczo rozstrzygnąć sprawę ewentualnego awansu. Jeżeli „garbarze” przegrają, to właściwie nie mają już co marzyć o premiowaniu.

Dokąd pójdziemy?

Dziś

PILKA NOŻNA
Godz. 15.30 Boisko Cracovii
Cracovia — Bałtyk
(O mistrzostwo II ligi)

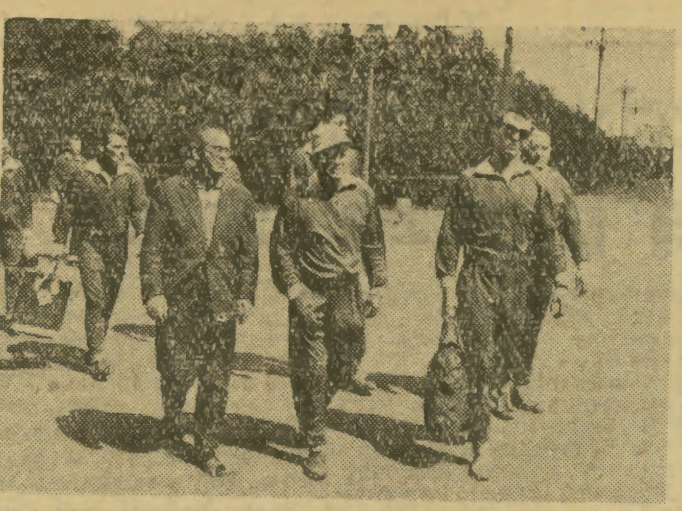
PILKA RĘCZNA
Godz. 18 Korty Cracovii
POLSKA — ZSRR
(Spotkanie drużyn kobiecych)

LEKKA ATLETYKA
Godz. 17 Stadion Cracovii
AZS — Śląsk
(O mistrzostwo I ligi)
Cracovia — Wawel — Wisła
(O mistrzostwo II ligi)

Jutro

LEKKA ATLETYKA
Godz. 17 Stadion Cracovii
AZS — Śląsk
(O mistrzostwo I ligi)
Cracovia — Wawel — Wisła
(O mistrzostwo II ligi)

PLYWANIE
Godz. 12 Pływalnia Wisły
Wisła — Górnik Zabrze —
Siemianowiczanka
(Zawody towarzyskie)



Ekipa pięściarzy polskich, biorących udział w moskiewskich mistrzostwach Europy, w drodze na codzienny trening. Z prawej Zbigniew Pietrzykowski, w środku trener Szlam. Fot. CAF

Młodzieżowa repr. Krakowa — repr. Nowej Huty w piłce nożnej

W SRODĘ 5 bm. na boisku Hutnika Nowa Huta, rozegrane zostanie ciekawe spotkanie piłkarskie pomiędzy reprezentacją młodzieżową Krakowa a reprezentacją Nowej Huty. Początek o godz. 18. W przedmeczcu o godz. 17 spotkają się: reprezentacja juniorów Krakowa z reprezentacją młodzieżową Nowej Huty.

W tym miejscu. Rozgrywki bowiem zbliżają się ku końcowi, pozostają jeszcze 4 kolejki i trudno myśleć o odrobieniu strat, tym bardziej, że różnica punktowa byłaby zbyt duża. W wypadku zwycięstwa Unia miałaby 36 a Garbarnia nadal 29 punktów. Jeśli wygraliby krakowianie, to ich szanse niewątpliwie wzrosną. „Garbarze” mieliby bowiem 31 punktów a Unia 34. Walka zapowiada się więc interesująco. Przypominamy, że w ostatnich meczach jedyną siłą ludwinowska zremisowała ze Stalą Mielec 1:1, a Unia z Rakowem 2:2. W pierwszej rundzie „garbarze” rozgromili Unię 5:2.

Z niecierpliwością oczekiwaliśmy także wyniku niedzielnego meczu Wawel ze Stalą w Mielcu. Wojskowi nadal nie zabezpieczyli sobie pobytu w drugiej lidze i znajdują się w sytuacji „podbramkowej”. Sądymy, że dołożą starań, aby w meczu ze „stalowcami” uzyskać najkorzystniejszy rezultat. Ostatnio pe-

chowo przegrali ze Startem 0:1, a Stal jak wspominaliśmy, zremisowała z Garbarnią 1:1. W jesieni Wawel zremisował z jedenastką Mielca 2:2.

Krakowianie będą mieli możliwość oglądania tylko jednego spotkania drugoligowego Cracovii z Bałtykiem (dziś, tj. w sobotę o godz. 15.30). Wprawdzie mecz nie ma większego znaczenia dla białoczerwonych, ale chyba warto go zobaczyć, bowiem drużyny walcząc bez zbytecznego obciążenia, bez balastu ogromnej odpowiedzialności za wynik meczu, grają zagrywając swobodnie i mniej nerwowo, demonstrując swe najwyższe umiejętności. W tym wypadku liczymy właśnie na dobrą, przyjemną grę Cracovii, no i oczywiście odpowiednią porcję bramek. Ostatnio białoczerwoni zremisowali z Polonią Bydgoszcz 0:0, a Bałtyk przegrał z Piastem 2:3. W jesieni Cracovia zremisowała z Bałtykiem 1:1.

A oto pozostałe mecze (w nawiasach wyniki I rundy): Karpaty — Raków (2:6), Start — Polonia Gd. (1:0), Piast — Szombierki (0:2), Śląsk — Polonia Bydgoszcz (1:4), Dąb — Slavia (1:2).

Yacht-klub PTTK „Fregata” przed sezonem żeglarskim

OSTATNIO dwóch krakowian działaczy żeglarskich: T. Szpakowski oraz wicekomandor Yacht-klubu PTTK „Fregata” — J. Siesiński, otrzymało z Polskiego Związku Żeglarskiego odznaczenia „Zasłużonego Działacza Żeglarskiego Polskiego”. Z jednym z odznaczonych p. Jerzym Siesińskim, jachtowym kapitanem morskim, rozmawiamy na temat przygotowań Yacht-klubu PTTK „Fregata” do sezonu.

— W okresie zimowym zorganizowaliśmy kurs teoretyczny, który ukończyło około 40 osób. Obecnie młodzież adeptów żeglars-

przejdą krótkie przeszkolenie praktyczne na Zalewie Wiślanym w Nowej Hucie, a następnie kto będzie chciał lepiej poznać trudne arkana sztuki żeglarskiej, będzie mógł kontynuować szkolenie w nowo utworzonej szkole żeglarskiej koło Jeziora Roznowskiego. Szkółkę prowadzimy razem z sekcją żeglarską PTTK w Nowym Sączu (uczestnicy szkolenia będą zakwaterowani w domkach campingowych. Do dyspozycji będą również 3 łodzie). Poza tym członkowie „Fregaty” wezmą udział w 6 rejsach turystyczno-krajoznawczych po Jeziorach Mazurskich.

Co - Gdzie - Kiedy

Sobota	Niedziela
1	2
CZERWCA	Zielone Świątki
Jakuba	

Teatry

NA SOBOTE

SŁOWACKIEGO godz. 19.15 „Przygoda z Vaterlandem”. — **KLUB ZZK** 19.15 „Dwa razy południe”. **MADRZEJEWSKIEJ** 20 Wypst „Pantomimy” z Wrocławia. **KAMERALNY** 19.30 „Sen”. **ROZMAITOŚCI** 19.15 „Obyź wiecznie”. **LUDOWY** 19.15 „Sen nocy letniej”. **RAPSODYCZNY** 19.15 „Kwiaty polskie”. **MUZYCZNY** 19.15 „Życie paryskie”. **GROTESKA** 18 „Nowa ziemia”. **KOLEJARZA** 19 „Nasza żoniu!”

NA NIEDZIELE

SŁOWACKIEGO 11 „Halka”; 19.15 „Maż i żona”. **MADRZEJEWSKIEJ** 19.30 „Uczta mordców”. **KAMERALNY** 19.30 „Major Barbara”. **ROZMAITOŚCI** 10.15 „Niezwykła przygoda” (zamkn.); 19.15 „Obyź wiecznie”. **LUDOWY** 19.15 „Klatka”; „Kondukt”. **RAPSODYCZNY** 10 „Niezwykły gość”; 14 i 17.30 „Nowa ziemia”.

KLUB ZZK, RAPSODYCZNY, KOLEJARZA — jak w sobotę.

Kina

NA SOBOTE

APOLLO 18.30 Festiwal Filmów Krótkometrażowych. — **SZTUKA** (Studyjne) 15.45, 18, 20.15 „Naga wyspa” (jap. 1. 14). **WANDA** 15.45, 18, 20.15 „Diabeł morski” (radz. 1. 12). — **UCIECHA** 15.45, 18, 20.15 „Czego pragnie Lola” (USA, 1. 14). **WOLNOŚĆ** 15.45, 18, 20.15 „Krajoznik szos”. **CHEMIK** 15, 17, 19 „Rewia snów”. **KRAKUS** 14.45, 17, 19.15 „Pan marszałek i ja”. **MIKRO** 10, 12 „Przygoda na plantacji”; 15.30, 17.45, 20 „Nigdy w niedzielę”. **ML. GWARDIA** 12 „Opowieść Atlantyczna” (pol. 1. 7); 14.45, 17, 19.15 „Być albo nie być”. **STUDIO** 10, 12 „Mały marzyciel”; 15.45, 18, 20.15 „Zdarzyło się w Rzymie”. **TECZA** 17.30, 19.30 „Mandacik proszę”. **MELODIA** 11 „Bitwa pod piramidami”; 15 Seans krótkich filmów; 16, 18, 20 „Jakobowski i pułkownik”. **MINIATURKA** 16, 17 Seans krótkich filmów; 18.20 „Oko za oko”. **WISŁA** 11 „Uciełka przed nocą”; 16, 18, 20 „Szczęśliwie się skończyło”. **WARSZAWA** 9.45, 12.30, 15.15, 22.30 „Dwa oblicza zemsty”; 18, 20.15 „Kapitan Fracasse”.

SZTUKA, WANDA, KOLEJARZ, KULTURA, WRZOS, ZWIĄZKOWIEC, MASKOTKA, ROTUNDA — jak w sobotę.

KINA W NOWEJ HUCIE

SWIATOWID (m. sala) 17, 19.15 „Złodziej w hotelu”. — **SWIT** (m. sala) 17, 19.15 „Czternaście dni”. **BALLADYNA** 17, 19 „Tata, mama, córka i zięć”. **KOLOROWE** 16, 18 „Marcin w obłokach”. **ORION** 16.30, 18.30 „Urzeczona”.

SWIATOWID, SWIT, SFINKS — jak w sobotę.

PROGRAM DLA DZIECI
KRAKUS 11, 12. **WRZOS** 11, 12. **ZWIĄZKOWIEC** 12. **MASKOTKA** 10.15, 11.15, 12.15. **MINIATURKA** 11, 12, 15.

NOWA HUTA

SFINKS 10, 11, 12. **BALLADYNA** 15.30. **KOLOROWE** 15.

Dyżury

NA SOBOTE

CHIRURG.: Kopernika 21. **INTERN.**: Kopernika 15. **LARYNGOL.**: Kopernika 23. **OKULIST.**: Kopernika 28. **NEUROLOG.**: Botaniczna 3. **GRUZYCZY** dla mężczyzn: Zakrzówek, dla kobiet: Skałwińska 8.

POGOT. MO tel. 0-7. **STRAZ POZ.** tel. 0-8. **POGOT. RATUNK.** tel. 0-9. **dla PODGORZA** tel. 225-55. **N. HUTA:** **POGOT MO** tel. 411-11. **POGOT. RATUNK.** tel. 422-22 i 417-70. **STRAZ POZ.** tel. 433-33. **PUNKTY INFORM. O USŁUGACH** tel. 0-11. **N. HUTA:** tel. 419-16.

NA NIEDZIELE

CHIRURG. INTERN., OKULIST., NEUROLOG.: Prądnicza 37. Pozostałe bez zmian.

Wystawy - Muzea

WAWEL: Wschód w Zbiorach Wawelskich (godz. 9 do 14.30); **KOMNATY** (9-15). **MUZEUM LENINA,** Topolowa 5 (10-18). **ETNOGRAFICZNE,** pl. Wolnica (9-15). **HISTORYCZNE,** Jana 12: Zbiory z dziejów Krakowa (10-14). **SUKIENNICZ:** Malarstwo polskie w XVIII i XIX (10-15). **SZOŁAYSKICH,** pl. Szczepański 9: Polska sztuka cehowa (10-15). **CZARTORYSKICH,** Jana 19: Malarstwo obce, rzemiosło artyst., pamiątki państwowe, zbrojownia (9-15). **DOM MATEJKI,** Floriańska 41 (9-15). **AL. J. MAJA** 1: Wystawa W. Weissa (10-16). **SMOLEŃSK** 9: W stulecie Powstania Styczniowego (10-15). **ARCHEOLOGICZNE,** Jana 22: Archeologia polska; **POSELSKA** 3: Wypokalska polskie w Bułgarii (10-14). **STARA BOŻNICA,** Szeroka 24 (10-14). **PRZYRODNICZE,** Siawkowska 17 (10-13). **RYNEK GL.** 22: Rysunki i akwarele Norwida (11-17). **KRAK. TOW. FOT.,** Stolarska 9: „Polacy w Brazylji” (10-14). **KRZYSZTOFORY,** Szczepańska 2: Malarstwo U. Broli i J. Kaluckiego (11-18). **DOM PLASTYKÓW,** Łobzowska 3: Obrazy P. Karszowskiego z Bułgarii (10-18). — **PALAC SZTUKI,** pl. Szczepański 4: Prace A. Hoffmanna, J. Joniaka, Zb. Kowalewskiego, J. Szancenbacha, L. Karwowskiego (10-18). **DOM KSIĄŻKI,** Smoleński 33: Wydawnictwa Oxford University Press London (12-18).

— Trzeba go będzie zwolnić. Wiemy teraz, że u Ardena była tamtego wieczoru kobieta. Potwierdza to nie tylko zeznanie starej więdzmy. Jimmy Pierce wracał do domu. Wyrzucili go z baru „Pod Furą Siana”, bo zawsze robi awantury po dwu kieliszkach. Widział kobietę, która wyszła z hotelu „Pod Jeleniem” i pomaszerowała do budki telefonicznej. Było to niedługo po dziesiątej. Jimmy twierdzi, że nie zna jej z widzenia. Pomyślał, że to ktoś z mieszkańców hotelu „Pod Jeleniem”. „Jakaś k... z Londynu”, jak się wyraził.

— Widział ją z bliska?

— Przez szerokość ulicy. Kto to mógł być u diabła, panie Poirot?

— Zauważył, jak była ubrana?

— Tweedowy żakiet. Na głowie pomarańczowa chustka. Spodnie. Twarz bardzo umalowana. Zgadza się z rysopisem podanym przez tą starą.

— Zgadza się — przyznał Poirot i utonął w głębokiej zadumie.

— Co to była za jedna? — podjął Spence — Skąd się wzięła? Gdzie przepadła? Zna pan rozkład pociągów na naszej stacji. Ostatni do Londynu odchodzi o 21.20, a w przeciwnym kierunku o 22.03. Czy ta kobieta waleśwała się przez całą noc, aby wyjechać o 6.18 rano? Może miała samochód? Może skorzystała z autostopu? Robimy wszystko, co w ludzkiej mocy, ale jak dotąd — bez wyników.

— Proszę mi coś powiedzieć o pociągu o 6.18.

— Zawsze jest zatłoczony. Pasażerowie to przeważnie mężczyźni. Myślę, że zwróciłby uwagę na nieznaną kobietę i to takiego typu. Chyba przyjechała i odjechała samochodem. Ale w dzisiejszych czasach samochód też rzuca się w oczy w Warmśle Vale. Daleko od nas do głównej szosy.

— Nikt nie widział samochodu tamtej nocy?

— Nie. Tylko doktor Lionel Clowd wyjeżdżał do chorego w kierunku Middlingham. Przecież ktoś musiałby zauważyć obcą kobietę w wozie!

AGATHA CHRISTIE pora przyptywu

tłum. Jad. Jan Dehnel

— Niekoniecznie obcą — powiedział Poirot. — Człowiek podпиты mógł nie poznać z daleka osoby mało sobie znanej, choć zamieszkałej w okolicy. Może ktoś celowo ubrał się zupełnie inaczej niż zwykle.

Spence zmierzyl malego Belga pytającym wzrokiem.

— Czy ten Pierce poznałby na przykład Lynn Marchmont, która była za granicą przez kilka lat?

— O tej porze Lynn Marchmont była w Białym Domu ze swoją matką.

— Jest pan tego pewien?

— Pani Lionelowa Clowd, ta zwariowana żona doktora, twierdzi, że rozmawiała z nią przez telefon dziesięć po dziesiątej. Rosaleen była w Londynie. Pani Frances... Nie! Jak żyje nie widziałem jej w spodniach no i wcale się nie maluje. Zresztą nie jest młoda.

— Ach, mon cher — Poirot pochylił się do przodu. — Czy podobna określić wiek pod maską szminki i pudru, nocą, przy słabym świetle latarni ulicznych.

— Posłuchaj pan, Poirot! Do czego pan zmierza? Mały Belg rozparł się znów w fotelu i przyknął oczy.

— Spodnie, tweedowy żakiet, pomarańczowa chustka na głowie, twarz mocno umalowana... I do tego zgubiona pomadka do ust... To wymowne, bardzo wymowne.

— Niech pan tylko nie udaje Pytii delfickiej! — obruszył się Spence. — Ja nie wiem, kto to jest Pytia delficka, ale młody Graves udaje, że wie i wcale mu to nie pomaga w karierze policyjnej. Ma pan jeszcze jakieś zaszyfrowane wiadomości?

— Mówilem już, że cała ta sprawa idzie na opak. Powiedziałem, że denat nie wyglądał tak jak powinien wyglądać Underhay. I miałem rację. Underhay to dziwak, ale osobnik rycerski, staroświecki, zacofany. A tamten z hotelu „Pod Jeleniem”? Popolity szantażysta. Nie był staroświecki, ani rycerski, ani zacofany. Nie cechowało go też szczególne dziwactwo. A zatem nie mógł być Underhay'em. Nie mógł nim być, bo ludzie nie zmieniają się tak zasadniczo. Dziwilo mnie, że Porter go rozpoznał.

— Czy pan podejrzewa panią Jeremiaszową?

— Podobieństwo rysów zwróciło moją uwagę na tę panią. Trentonowie mają bardzo charakterystyczny profil. Na wiele pytań brak nam jednak dotąd odpowiedzi. Dlaczego Dawid Hunter tak łatwo poddał się szantażysty? Czy to człowiek, który potulnie da się szantażować? Odpowiedź musi brzmieć: nie. A więc i tutaj jest coś nie w porządku. Albo Rosaleen Clowd! Calej jej zachowanie jest niezrozumiałe. Przede wszystkim chciałbym wiedzieć jedno: czego ona się boi? Z jakiej racji podejrzewa, że coś jej grozi teraz, kiedy nie ma opieki brata? Ktoś... albo coś musiało ten lęk obudzić. Nie chodzi o strach przed utratą majątku. Nie! To znacznie więcej. Ona trwoży się o życie!

— Na Boga, Poirot! Nie liczy się pan chyba...

(Ciąg dalszy nastąpi)